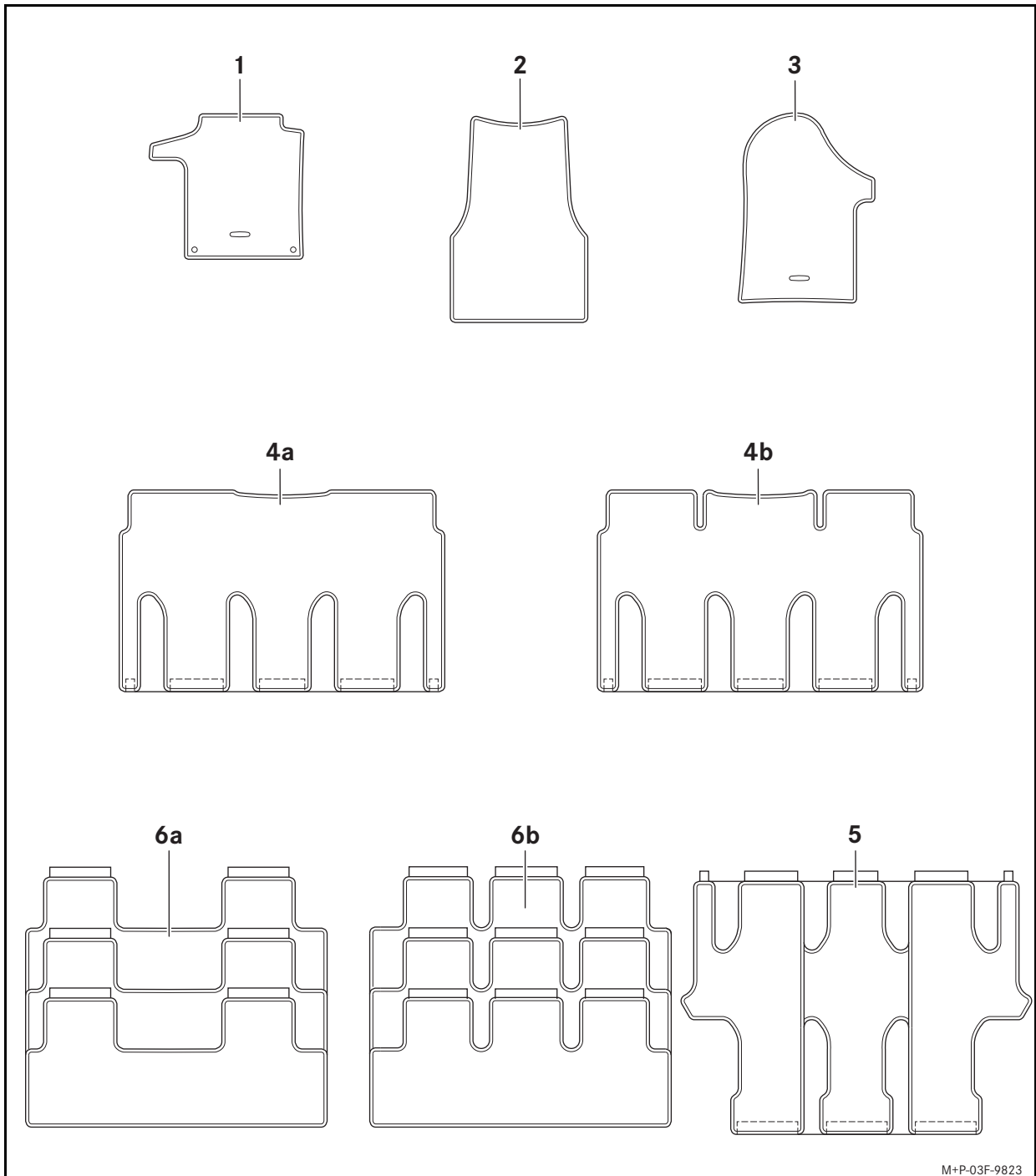




Mercedes-Benz



(D) Montageanleitung	Velours- und Rips-Fußmatten	Seite	1
(GB) Installation Instructions	Velour and ribbed floor mats	Page	2
(USA) Installation Instructions	Velour and ribbed floor mats	Page	3
(F) Instructions de montage	Tapis de sol en velours ou en reps	Page	4
(E) Instrucciones de montaje	Alfombrillas de velour y reps	Página	5
(I) Istruzioni di montaggio	Tappetini in velluto e in reps	Pagina	6
(NL) Montagehandleiding	Velours en rips vloermatten	Pagina	7
(GR) Οδηγίες τοποθέτησης	Πατάκια ποδιών βελούδινα και με ραβδώσεις	Σελίδα	8
(RUS) Руководство по монтажу	Велюровые и репсовые коврики	стр.	9
(BG) Ръководство за монтаж	Велурени и рипсени стелки	Страница	10
(CDN) Instructions de montage	Tapis de sol en velours ou en reps	Page	11
(CN) 安装说明	天鵝絨腳墊和稜紋腳墊	頁	12
(CZ) Návod k montáži	Velurové a rypsové koberečky	Strana	13
(DK) Monteringsvejledning	Velour- og repsmætter	Side	14
(EST) Paigaldusjuhend	Veluur- ja ripsmatid	Lehekülg	15
(FIN) Asennusohje	Veluuri- ja ripsikankaiset jalkatilan matot	sivu	16
(H) Szerelési útmutató	Velúr és ripsz lábszőnyegek	oldal	17
(HR) Upute za montažu	Otirači od velura i ripsa	Stranica	18
(J) 取付け説明書	ペロアおよびリブフロアマット	ページ	19
(KOR) 장착 지침	벨루어 바닥 매트 및 리브 바닥 매트	페이지	20
(LT) Montavimo instrukcija	Veliūro ir ripsu kojų kilimėliai	psl.	21
(LV) Montāžas instrukcija	Velūra un rievotie paklāji	Lappuse	22
(N) Monteringsanvisning	Velur- og ribbegulvmatter	Side	23
(P) Instruções de montagem	Tapetes aveludados e canelados	Página	24
(PL) Instrukcja montażu	Dywaniki welurowe i rypsowe	Strona	25
(RO) Instrucțiuni de montare	Covorașe din velur și ripsate	Pagina	26
(S) Monteringsanvisning	Velour- och ripsmattor	Sida	27
(SK) Návod na montáž	Velúrové a ripsové podlahové rohože	Strana	28
(SLO) Navodila za montažo	Predpražniki iz velurja in ripsa	Stran	29
(TR) Montaj talimatı	Kadife ve fitilli paspaslar	Sayfa	30
(ET) دليل التثبيت	حصائر أقدام ناعمة وخشنة	الصفحة	31

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Original Mercedes-Benz Fußmatten.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß und Freude bei der Nutzung.

Gültigkeit


Diese Montageanleitung der Velours- und Rips-Fußmatten ist freigegeben für die Mercedes-Benz V-Klasse und den Mercedes-Benz Vito, Baureihe 447. Die Fußmatten dienen dem Schutz und der Schonung des Fußraums.

Einzelteile

- (1) Fußmatte Fahrerfußraum
- (2) Mittelmatte
- (3) Fußmatte Beifahrerfußraum
- (4) Fußmatte zweite Sitzreihe
 - (a) ohne Luxus-Sitz
 - (b) mit Luxus-Sitz zzgl. Fußstütze
- (5) Fußmatte dritte Sitzreihe
- (6) Fußmatte Laderaum
 - (a) ohne Mittelsteg
 - (b) mit Mittelsteg

Allgemeine Hinweise

Änderungen von technischen Details gegenüber Abbildungen der Montageanleitung sind vorbehalten.

 Dieses Symbol verweist auf Informationen aus Ihrer Fahrzeug-Betriebsanleitung. Bitte halten Sie diese bereit.

Montage Fußmatte Fahrerfußraum

Nutzen Sie die fahrzeugspezifischen Befestigungssysteme, siehe Fahrzeug-Betriebsanleitung.




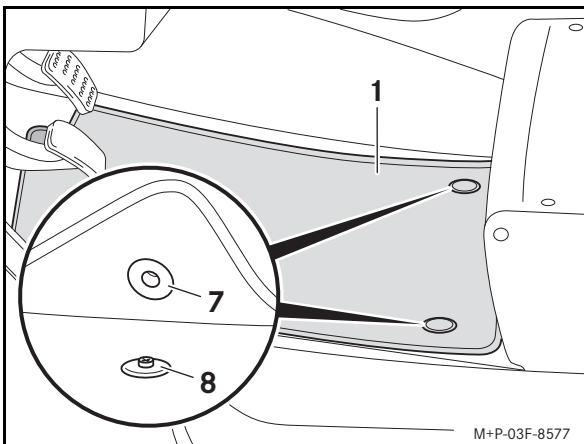
WARNUNG - UNFALLGEFAHR DURCH GEGENSTÄNDE IM FAHRERFUßRAUM


Gegenstände im Fahrerfußraum können den Pedalweg einschränken oder ein durchgetretenes Pedal blockieren.

Das gefährdet die Betriebs- und Verkehrssicherheit des Fahrzeugs.

- ▶ Alle Gegenstände im Fahrzeug sicher verstauen, damit diese nicht in den Fahrerfußraum gelangen können.
- ▶ Die Fußmatten immer fest und wie vorgeschrieben montieren, um stets ausreichenden Freiraum für die Pedale zu gewährleisten.
- ▶ Keine losen Fußmatten verwenden und nicht mehrere Fußmatten übereinanderlegen.



1. Fahrersitz zurückschieben. 



2. Fußmatte (1) formschlüssig einlegen.
3. Sicherungsknöpfe (7) auf der Unterseite der Fußmatte (1) auf die Halter (8) im Fußraum drücken.
4. Fahrersitz einstellen. 

Montage Mittelmatte und Fußmatte Beifahrerfußraum Hinweis

Zur Montage der Mittelmatte müssen Fahrer- und Beifahrersitz verschoben werden.

1. Entsprechenden Sitz zurückschieben. 
2. Fußmatte (2 oder 3) formschlüssig einlegen.
3. Entsprechenden Sitz einstellen. 

Montage Fußmatten zweite/dritte Sitzreihe



WARNUNG - UNFALL- UND VERLETZUNGSGEFAHR BEI NICHT EINGERASTETER FONDSITZBANK

Wenn die Fondsitze nicht eingerastet sind, kann sie während der Fahrt herumschleudern.

- ▶ Stets sicherstellen, dass die Fondsitze wie beschrieben eingerastet sind.



Um ein sicheres Einrasten der Fondsitze zu gewährleisten, halten Sie die Sitzschienen und Verankerungen im Fahrzeugboden frei von Schmutz und Gegenständen.

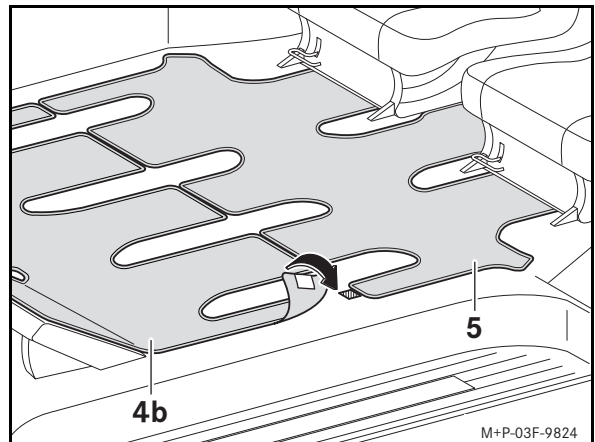


WARNUNG - EINKLEMMGEFAHR BEI VERSTELLUNG DER FONDSITZBANK

Wenn Sie eine Fondsitzebank verstellen, können Sie sich oder einen Fahrzeuginsassen einklemmen, z. B. an der Führungsschiene der Fondsitzebank.

- ▶ Sicherstellen, dass beim Verstellen einer Fondsitzebank niemand ein Körperteil im Bewegungsbereich der Fondsitzebank hat.


1. Zweite und dritte Sitzreihe in die, auf den Sitzschienen markierte, Grundstellung verschieben. 
2. Zweite Sitzreihe ausbauen. 



3. Fußmatten (4 und 5) formschlüssig einlegen und wie dargestellt mit dem Klettverschluss verbinden.

Hinweis



Bei Fahrzeugen mit Luxus-Sitz muss die Fußmatte (4b) auf die Fußstützen gelegt werden.

4. Zweite Sitzreihe einbauen und ggf. einstellen. 

Hinweis

Ein Verschieben der zweiten und/oder dritten Sitzreihe ist nach der Montage der Fußmatten nur noch eingeschränkt möglich.

Montage Fußmatte Laderaum

1. Dritte Sitzreihe ausbauen. 
2. Fußmatte formschlüssig einlegen.
3. Fußmatte Laderaum (6) und Fußmatte der dritten Sitzreihe (5) mithilfe des Klettverschlusses verbinden.
4. Dritte Sitzreihe einbauen. 

Congratulations on the purchase of your new Genuine Mercedes-Benz floor mats.

We hope you enjoy using your new accessory.

Validity


These Installation Instructions for velour and ribbed floor mats are approved for the Mercedes-Benz V-Class and the Mercedes-Benz Vito of the 447 model series. The floor mats serve to protect and preserve the footwell.

Parts included

- (1) Floor mat, driver's footwell
- (2) Floor mat, centre
- (3) Floor mat, co-driver's footwell
- (4) Floor mat, second row of seats
 - (a) without luxury seat
 - (b) with luxury seat plus footrest
- (5) Floor mat, third row of seats
- (6) Floor mat, luggage compartment
 - (a) without centrepiece
 - (b) with centrepiece

General notes

The manufacturer reserves the right to change any of the technical details shown in the illustrations of these Installation Instructions.

 This symbol refers you to information in the vehicle Owner's Manual. Please keep these at hand for reference.

Fitting the floor mat in the driver's footwell

Please use the vehicle-specific securing systems; see the vehicle Owner's Manual.




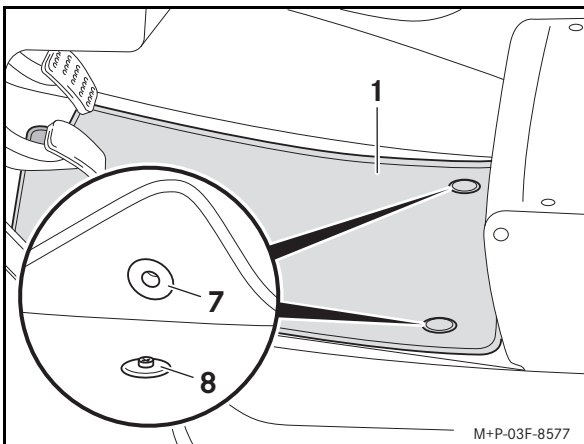
WARNING – RISK OF ACCIDENT FROM OBJECTS IN THE DRIVER'S FOOTWELL


Objects in the driver's footwell may impede pedal travel or block a depressed pedal.

This jeopardises the operating and road safety of the vehicle

- ▶ Stow all objects in the vehicle securely so that they cannot get into the driver's footwell.
- ▶ Always fit the floor mats securely and as prescribed in order to ensure that there is sufficient room for the pedals.
- ▶ Do not use loose floor mats and do not place several floor mats on top of one another.

1. Slide back the driver's seat. 





2. Insert floor mat (1) flush.
3. Press securing buttons (7) underneath floor mat (1) onto retainers (8) in the footwell.
4. Adjust the driver's seat. 

Fitting the central floor mat and the floor mat in the co-driver's footwell

Note

In order to fit the central floor mat, you must move the driver's and co-driver's seats.

1. Slide back the relevant seat. 
2. Position floor mat (2 or 3) so that it fits flush.
3. Adjust the relevant seat. 

Fitting floor mats in the second/third row of seats



WARNING – RISK OF ACCIDENT AND INJURY AS A RESULT OF AN INCORRECTLY ENGAGED REAR BENCH SEAT

If the rear bench seat is not engaged, it may be thrown around the vehicle while driving.

- ▶ Always ensure that the rear bench seat is engaged as described.



In order to ensure that the correct engagement of the rear bench seat can be guaranteed, keep the seat rails and anchorages in the vehicle floor free of dirt and objects.

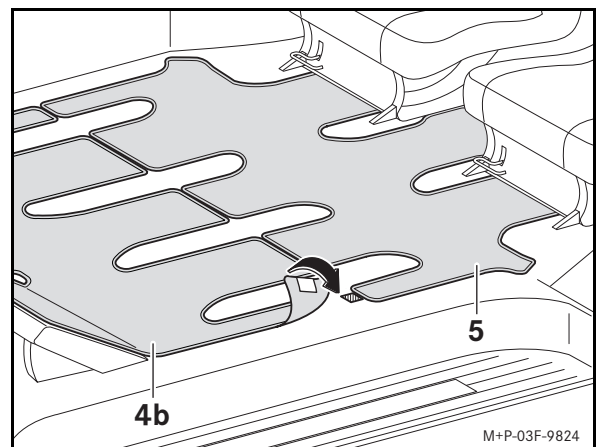


WARNING – RISK OF ENTRAPMENT WHEN ADJUSTING THE REAR BENCH SEAT

When adjusting a rear bench seat, you or a vehicle occupant may become trapped, e.g. on the guide rails of the rear bench seat

- ▶ When adjusting a rear bench seat, ensure that nobody has body parts in the rear bench seat's area of movement.


1. Move the second and third rows of seats into the basic position as marked on the seat rails. 
2. Remove the second row of seats. 



3. Insert floor mats (4 and 5) flush and connect them as shown using the Velcro fastener.

Note



On vehicles with equipped with a luxury seat, floor mat (4b) must be laid on the footrests.

4. Fit the second row of seats and adjust if necessary. 

Note

Movement of the second and/or third row of seats will be restricted after fitting the floor mats.

Fitting the floor mat in the luggage compartment

1. Remove the third row of seats. 
2. Lay the floor mat flush.
3. Connect luggage compartment floor mat (6) and floor mat for the third row of seats (5) using the Velcro fastening.
4. Fit the third row of seats. 



Congratulations on the purchase of your new Genuine Mercedes-Benz floor mats.

We hope you enjoy using your new accessory.

Validity

These Installation Instructions for velour and ribbed floor mats are approved for the Mercedes-Benz V-Class and the Mercedes-Benz Vito of the 447 model series. The floor mats serve to protect and preserve the footwell.

Parts included

- (1) Floor mat, driver's footwell
- (2) Floor mat, center
- (3) Floor mat, co-driver's footwell
- (4) Floor mat, second row of seats
 - (a) without luxury seat
 - (b) with luxury seat plus footrest
- (5) Floor mat, third row of seats
- (6) Floor mat, cargo compartment
 - (a) without centerpiece
 - (b) with centerpiece

General notes

The manufacturer reserves the right to change any of the technical details shown in the illustrations of these Installation Instructions.

This symbol refers you to information in the vehicle Operator's Manual. Please keep this at hand for reference.

Installing the floor mat in the driver's footwell

Please use the vehicle-specific securing systems; see the vehicle Operator's Manual.



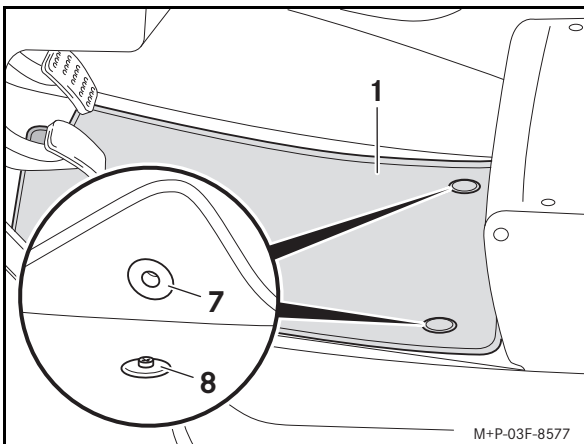
WARNING – RISK OF ACCIDENT FROM OBJECTS IN THE DRIVER'S FOOTWELL

Objects in the driver's footwell may impede pedal travel or block a depressed pedal.

This jeopardizes the operating and road safety of the vehicle

- ▶ Stow all objects in the vehicle securely so that they cannot get into the driver's footwell.
- ▶ Always install the floor mats securely and as prescribed in order to ensure that there is sufficient room for the pedals.
- ▶ Do not use loose floor mats and do not place several floor mats on top of one another.

1. Slide back the driver's seat.



2. Insert floor mat (1) flush.
3. Press securing buttons (7) underneath floor mat (1) onto retainers (8) in the footwell.
4. Adjust the driver's seat.

Installing the central floor mat and the floor mat in the co-driver's footwell

Note

In order to install the central floor mat, you must move the driver's and co-driver's seats.

1. Slide back the relevant seat.
2. Position floor mat (2 or 3) so that it is flush.
3. Adjust the relevant seat.

Installing floor mats in the second/third row of seats



WARNING – RISK OF ACCIDENT AND INJURY AS A RESULT OF AN INCORRECTLY ENGAGED REAR BENCH SEAT

If the rear bench seat is not engaged, it may be thrown around the vehicle while driving.

- ▶ Always ensure that the rear bench seat is engaged as described.

In order to ensure that the correct engagement of the rear bench seat can be guaranteed, keep the seat rails and anchorages in the vehicle floor free of dirt and objects.

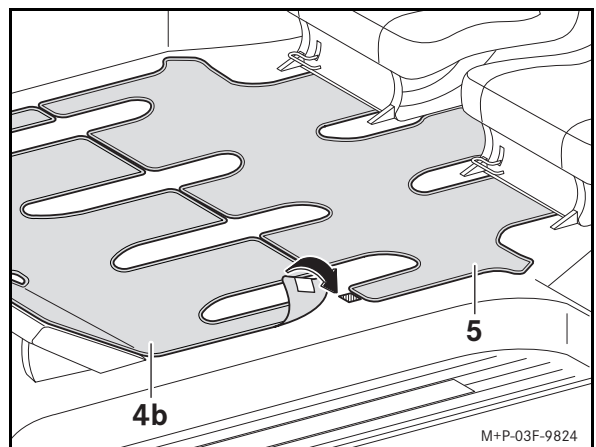


WARNING – RISK OF ENTRAPMENT WHEN ADJUSTING THE REAR BENCH SEAT

When adjusting a rear bench seat, you or a vehicle occupant may become trapped, e.g. on the guide rails of the rear bench seat

- ▶ When adjusting a rear bench seat, ensure that nobody has body parts in the rear bench seat's area of movement.

1. Move the second and third rows of seats into the basic position as marked on the seat rails.
2. Remove the second row of seats.



3. Insert floor mats (4 and 5) flush and connect them as shown using the Velcro fastener.

Note

On vehicles with equipped with a luxury seat, floor mat (4b) must be laid on the footrests.

4. Install the second row of seats and adjust if necessary.

Note

Movement of the second and/or third row of seats will be restricted after installing the floor mats.

Installing the floor mat in the cargo compartment

1. Remove the third row of seats.
2. Lay the floor mat flush.
3. Connect cargo compartment floor mat (6) and floor mat for the third row of seats (5) using the Velcro fastening.
4. Install the third row of seats.

Félicitations pour l'acquisition de vos nouveaux tapis de sol d'origine Mercedes-Benz.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de leur utilisation.

Validité

Ces instructions de montage des tapis de sol en velours ou en reps s'appliquent à la Mercedes-Benz Classe V et au Mercedes-Benz Vito, série 447.


Les tapis de sol servent à protéger et à ménager le plancher.

Détail des pièces

- (1) Tapis de sol au plancher côté conducteur
- (2) Tapis de sol central
- (3) Tapis de sol au plancher côté passager
- (4) Tapis de sol pour la 2e rangée de sièges
 - (a) sans sièges luxe
 - (b) avec sièges luxe et repose-pieds
- (5) Tapis de sol pour la 3e rangée de sièges
- (6) Tapis de sol pour le compartiment de chargement
 - (a) sans partie centrale
 - (b) avec partie centrale

Remarques générales

Sous réserve de modification de détails techniques par rapport aux illustrations de ces instructions de montage.

 Ce symbole renvoie aux informations qui figurent dans la notice d'utilisation de votre véhicule. Veuillez tenir celle-ci à portée de main.

Pose du tapis de sol au plancher côté conducteur

Utilisez les systèmes de fixation spécifiques au véhicule (voir la notice d'utilisation du véhicule).



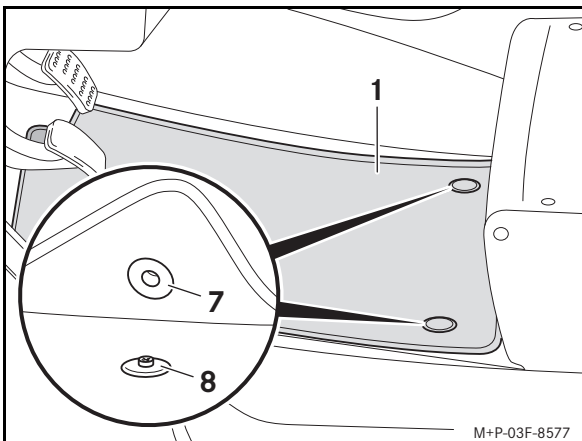
ATTENTION - RISQUE D'ACCIDENT DÙ À DES OBJETS AU NIVEAU DU PLANCHER CÔTÉ CONDUCTEUR

Les objets éventuellement posés sur le plancher côté conducteur risquent d'entraver la course des pédales ou de bloquer une pédale si celle-ci est enfoncée.


Cela compromet la sécurité de fonctionnement et la sécurité routière du véhicule.

- ▶ Rangez tous les objets en lieu sûr dans le véhicule afin d'éviter qu'ils ne se retrouvent sur le plancher côté conducteur.
- ▶ Fixez toujours les tapis de sol conformément aux prescriptions afin de ne pas entraver la course des pédales.
- ▶ N'utilisez pas de tapis de sol non fixés et ne superposez pas plusieurs tapis de sol.

1. Reculez le siège conducteur. 





2. Posez le tapis de sol (1) et ajustez-le.
3. Enfoncez les boutons de sécurité (7) situés sur la face inférieure du tapis de sol (1) sur les ergots (8) situés au niveau du plancher.

4. Réglez le siège conducteur. 

Pose du tapis de sol central et du tapis de sol au plancher côté passager

Nota

Pour pouvoir poser le tapis de sol central, vous devez déplacer les sièges conducteur et passager.

1. Reculez le siège correspondant. 
2. Posez le tapis de sol (2 ou 3) et ajustez-le.
3. Réglez le siège correspondant. 

Pose des tapis de sol pour la 2e et 3e rangée de sièges



ATTENTION - RISQUE D'ACCIDENT ET DE BLESSURE DÙ À UNE BANQUETTE ARRIÈRE NON VERROUILLÉE

Si la banquette arrière n'est pas verrouillée, elle risque d'être projetée pendant la marche.

- ▶ Assurez-vous toujours que la banquette arrière est encliquetée conformément aux instructions.



Pour garantir un verrouillage sûr de la banquette arrière, maintenez les glissières de siège et ancrages au plancher propres et dégagés.

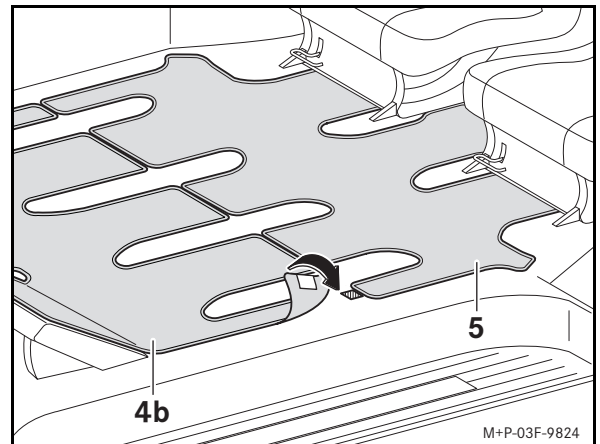


ATTENTION - RISQUE DE COINCEMENT LORS DU RÉGLAGE DE LA BANQUETTE ARRIÈRE

Lorsque vous réglez une banquette arrière, vous risquez de vous coincer ou de coincer un occupant du véhicule, par exemple au niveau de la glissière de la banquette.

- ▶ Lors du réglage de la banquette arrière, assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone de déplacement de la banquette arrière.


1. Avancez ou reculez la 2e et la 3e rangée de sièges jusqu'à la position de base repérée sur les glissières de siège. 
2. Déposez la 2e rangée de sièges. 



3. Posez les tapis de sol (4 et 5), ajustez-les et reliez-les avec la bande velcro comme indiqué sur l'illustration.

Nota



Pour les véhicules équipés de sièges luxe, le tapis de sol (4b) doit être posé sur les repose-pieds.

4. Posez la 2e rangée de sièges et réglez-la si nécessaire. 

Nota

Une fois les tapis de sol posés, la 2e et/ou la 3e rangée de sièges ne peuvent plus être déplacées que de manière limitée.

Pose du tapis de sol dans le compartiment de chargement

1. Déposez la 3e rangée de sièges. 
2. Posez le tapis de sol et ajustez-le.
3. Reliez le tapis de sol du compartiment de chargement (6) au tapis de sol de la 3e rangée de sièges (5) à l'aide de la bande velcro.
4. Posez la 3e rangée de sièges. 

¡Felicidades por la compra de sus nuevas alfombrillas originales Mercedes-Benz!

Le deseamos que disfrute de su uso.

Validez

Las presentes instrucciones de montaje de las alfombrillas de velour y reps están autorizadas para la Clase V de Mercedes-Benz y la Vito de Mercedes-Benz, serie 447.


Las alfombrillas sirven para proteger el espacio para los pies.

Componentes

- (1) Alfombrilla del espacio para los pies del conductor
- (2) Alfombrilla central
- (3) Alfombrilla del espacio para los pies del acompañante
- (4) Alfombrilla de la segunda fila de asientos
 - (a) sin asiento de lujo
 - (b) con asiento de lujo con reposapiés
- (5) Alfombrilla de la tercera fila de asientos
- (6) Alfombrilla del compartimento de carga
 - (a) sin perfil central
 - (b) con perfil central

Indicaciones de carácter general

Nos reservamos el derecho de modificar detalles técnicos con respecto a las figuras de las instrucciones de montaje.

 Este símbolo hace referencia a información contenida en las Instrucciones de servicio del vehículo. Téngalas a mano.

Montaje de la alfombrilla del espacio reposapiés del conductor


Utilice los sistemas de fijación específicos para su vehículo, véanse las Instrucciones de servicio del vehículo.

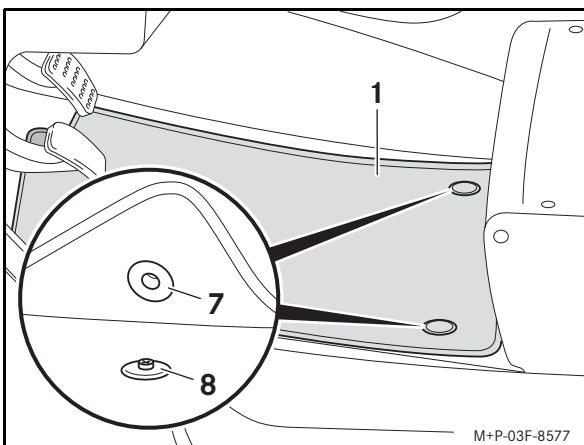


ADVERTENCIA - PELIGRO DE ACCIDENTE POR OBJETOS EN EL ESPACIO PARA LOS PIES DEL CONDUCTOR


Los objetos situados en el espacio para los pies del conductor pueden limitar el recorrido del pedal o bloquear un pedal pisado hasta el tope. Están en peligro la seguridad vial y la seguridad de servicio del vehículo.

- ▶ Coloque todos los objetos en un lugar seguro dentro del vehículo para que no vayan a parar al espacio para los pies del conductor.
- ▶ Fije siempre las alfombrillas correctamente para garantizar que haya suficiente espacio libre para los pedales.
- ▶ No utilice alfombrillas sueltas ni apile varias alfombrillas.

1. Desplace el asiento del conductor hacia atrás. 





2. Coloque la alfombrilla (1) de forma que quede perfectamente ajustada.
3. Presione los botones de seguridad (7) de la parte inferior de la alfombrilla (1) sobre los soportes (8) en el espacio para los pies.

4. Ajuste el asiento del conductor. 

Montaje de la alfombrilla central y de la alfombrilla del espacio para los pies del acompañante

Indicación

Para el montaje de la alfombrilla central se deben desplazar el asiento del conductor y del acompañante.

1. Desplace el asiento correspondiente hacia atrás. 
2. Coloque la alfombrilla (2 o 3) de forma que quede perfectamente ajustada.
3. Ajuste el asiento correspondiente. 

Montaje de las alfombrillas de la segunda/tercera fila de asientos



ADVERTENCIA - PELIGRO DE LESIONES Y DE ACCIDENTE POR BANCO TRASERO NO ENCLAVADO



Si el banco trasero no está enclavado, podría soltarse durante la marcha.
▶ Asegúrese siempre de que el banco trasero esté enclavado.

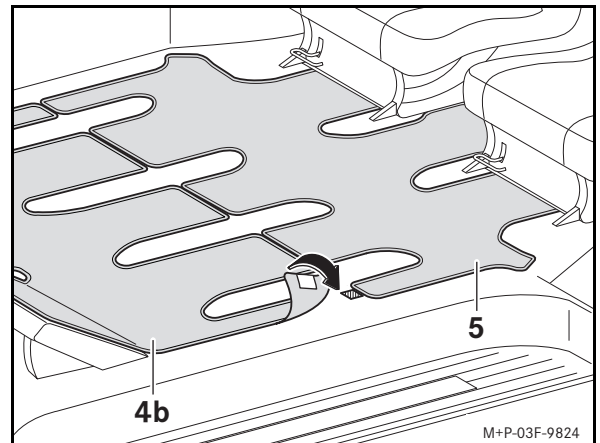
Para garantizar un correcto enclavamiento del banco trasero, mantenga los rieles de guía y los enclavamientos limpios y libres de objetos en el piso del vehículo.



ADVERTENCIA - PELIGRO DE APRISIONAMIENTO AL AJUSTAR EL BANCO TRASERO

Si desplaza un banco trasero, podría quedar aprisionado o aprisionar a un ocupante del vehículo, por ejemplo, con el riel de guía del banco trasero.
▶ Asegúrese siempre al ajustar un banco trasero de que nadie tenga alguna parte del cuerpo en la zona de movimiento del banco trasero.


1. Desplace la segunda y tercera fila de asientos a la posición básica marcada en los rieles del asiento. 
2. Desmonte la segunda fila de asientos. 



3. Coloque las alfombrillas (4 y 5) de forma que encajen perfectamente y únalas con el cierre de velcro como se muestra en la figura.

Indicación



En vehículos con asiento de lujo, se debe colocar la alfombrilla (4b) sobre los reposapiés.

4. Monte la segunda fila de asientos y ajústela en caso necesario. 

Indicación

Después de haber montado las alfombrillas solo se puede desplazar la segunda y/o tercera fila de asientos de forma limitada.

Montaje de la alfombrilla del compartimento de carga

1. Desmonte la tercera fila de asientos. 
2. Coloque la alfombrilla de forma que quede perfectamente ajustada.
3. Una la alfombrilla del espacio de carga (6) y la alfombrilla de la tercera fila de asientos (5) con ayuda del cierre de velcro.
4. Monte la tercera fila de asientos. 



Complimenti per aver scelto i nuovi tappetini originali Mercedes-Benz.

Il loro utilizzo Le consentirà di apprezzare tutti i vantaggi del Suo veicolo.

Validità


Le presenti Istruzioni di montaggio dei tappetini in velluto e in reps sono approvate per la Mercedes-Benz Classe V e per il Mercedes-Benz Vito, serie 447. I tappetini servono a proteggere il vano piedi e a evitarne l'usura.

Componenti

- (1) Tappetino per vano piedi lato guida
- (2) Tappetino centrale
- (3) Tappetino per vano piedi lato passeggero
- (4) Tappetino seconda fila di sedili
 - (a) senza sedile Luxus
 - (b) con sedile Luxus e poggiatesta
- (5) Tappetino terza fila di sedili
- (6) Tappetino per vano di carico
 - (a) senza listello centrale
 - (b) con listello centrale

Avvertenze generali

Con riserva di modifiche ai dettagli tecnici rispetto alle illustrazioni riportate nelle presenti Istruzioni di montaggio.

 Questo simbolo rimanda a informazioni tratte dalle Istruzioni d'uso del veicolo. Si prega di tenere sempre tali documenti a portata di mano.

Montaggio del tappetino nel vano piedi lato guida

Utilizzare i sistemi di ancoraggio specifici del veicolo, vedi le Istruzioni d'uso del veicolo.




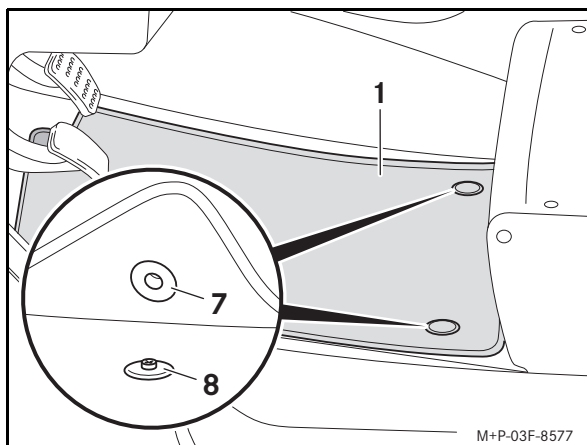
AVVERTENZA - PERICOLO DI INCIDENTI PROVOCATI DA OGGETTI PRESENTI NEL VANO PIEDI DEL CONDUCENTE

Gli oggetti presenti nel vano piedi lato guida possono limitare la corsa del pedale o bloccare il pedale precedentemente premuto.


Ciò pregiudica la sicurezza di esercizio e di circolazione del veicolo

- ▶ Riporre tutti gli oggetti nel veicolo in modo sicuro così da evitare che raggiungano il vano piedi lato guida.
- ▶ Fissare sempre i tappetini seguendo le indicazioni, assicurandosi che vi sia sufficiente spazio libero per i pedali.
- ▶ Non utilizzare tappetini privi di fissaggio e non sovrapporre più tappetini.

1. Spingere indietro il sedile lato guida. 





2. Inserire il tappetino (1) in modo che aderisca perfettamente.
3. Premere i pulsanti di sicurezza (7) presenti sul lato inferiore del tappetino (1) sui supporti (8) nel vano piedi.

4. Regolare il sedile lato guida. 

Montaggio del tappetino centrale e del tappetino nel vano piedi lato passeggero

Avvertenza

Per il montaggio del tappetino centrale è necessario spostare il sedile lato guida e il sedile lato passeggero.

1. Spingere all'indietro il sedile corrispondente. 
2. Inserire il tappetino (2 o 3) in modo che aderisca perfettamente.
3. Regolare il sedile corrispondente. 

Montaggio dei tappetini della seconda/terza fila di sedili



AVVERTENZA - PERICOLO DI INCIDENTI E DI LESIONI IN CASO DI DIVANO POSTERIORE NON BLOCCATO

Se il divano posteriore non è scattato correttamente in sede, può essere proiettato all'interno dell'abitacolo durante la marcia.

- ▶ Assicurarsi sempre che il divano posteriore sia scattato in sede.



Per garantire il bloccaggio sicuro del divano posteriore tenere le guide dei sedili e gli ancoraggi nel pianale del veicolo sgombri da sporcizia e oggetti.

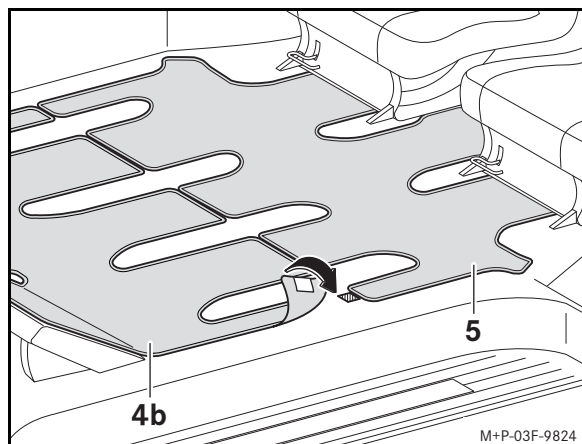


AVVERTENZA - PERICOLO DI RIMANERE INCASTRATI DURANTE LA REGOLAZIONE DEL DIVANO POSTERIORE

Durante la regolazione del divano posteriore, il guidatore o altri occupanti del veicolo possono rimanere incastrati, ad esempio nella guida del divano posteriore

- ▶ Durante la regolazione del divano posteriore assicurarsi che nell'area di movimento del divano posteriore non vi siano parti del corpo.

1. Spostare la seconda e la terza fila di sedili nella posizione base contrassegnata sulle guide dei sedili. 
2. Smontare la seconda fila di sedili. 



3. Inserire i tappetini (4 e 5) in modo che aderiscano perfettamente e collegarli mediante il nastro a velcro come illustrato.

Avvertenza



Nei veicoli con sedile Luxus il tappetino (4b) deve essere posizionato sui poggiatesta.

4. Montare la seconda fila di sedili e, se necessario, regolarla. 

Avvertenza

Dopo il montaggio dei tappetini, la seconda e/o la terza fila di sedili possono essere spostate solo in modo limitato.

Montaggio del tappetino per vano di carico

1. Smontare la terza fila di sedili. 
2. Inserire il tappetino in modo che aderisca perfettamente.
3. Collegare il tappetino del vano di carico (6) con il tappetino della terza fila di sedili (5) mediante il nastro a velcro.
4. Montare la terza fila di sedili. 

Hartelijk gefeliciteerd met uw nieuwe originele Mercedes-Benz vloermatten.

Wij wensen u veel plezier bij en gemak van het gebruik.

Geldigheid


Deze montagehandleiding voor velours en rips vloermatten is vrijgegeven voor de Mercedes-Benz V-Klasse en de Mercedes-Benz Vito, modelserie 447. De vloermatten dienen voor de bescherming van de beenruimte.

Afzonderlijke onderdelen

- (1) Vloermat beenruimte van de chauffeur
- (2) Middelste mat
- (3) Vloermat beenruimte van de bijrijder
- (4) Vloermat 2e rij zitplaatsen
 - (a) Zonder luxestoel
 - (b) Met luxestoel en voetensteun
- (5) Vloermat 3e rij zitplaatsen
- (6) Vloermat laadruimte
 - (a) Zonder middenstuk
 - (b) Met middenstuk

Algemene aanwijzingen

Wijzigingen van technische gegevens t.o.v. de afbeeldingen van de montagehandleiding zijn voorbehouden.

 Dit symbool verwijst naar informatie in de handleiding van het voertuig. Houd deze a.u.b. bij de hand.

Montage vloermat beenruimte van de chauffeur

De voertuigspecifieke bevestigingssystemen gebruiken, zie de handleiding van het voertuig.




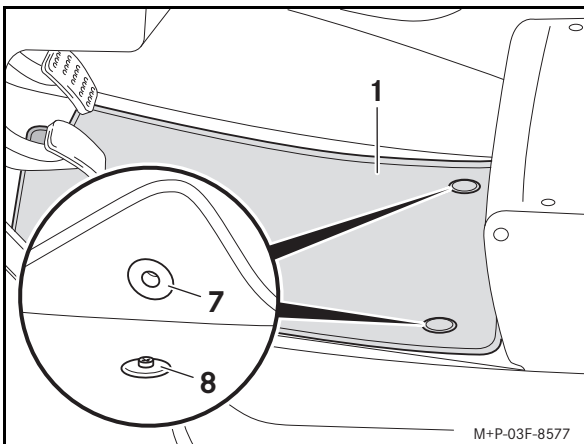
WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR ONGEVALLEN DOOR VOORWERPEN IN DE BEENRUIMTE VAN DE CHAUFFEUR


Voorwerpen in de beenruimte van de chauffeur kunnen de slag van de pedalen beperken of een ingedrukt pedaal blokkeren.

De bedrijfs- en verkeersveiligheid van het voertuig is in gevaar

- ▶ Alle voorwerpen in het voertuig veilig opbergen, opdat deze niet in de beenruimte van de chauffeur terecht komen.
- ▶ De vloermatten altijd stevig en zoals voorgeschreven monteren, opdat altijd voldoende vrije ruimte voor de pedalen gewaarborgd is.
- ▶ Geen losse vloermatten gebruiken en niet meerdere vloermatten boven elkaar gebruiken.

1. De chauffeursstoel naar achteren schuiven. 





2. De vloermat (1) passend aanbrengen.
3. De borgknoppen (7) aan de onderzijde van de vloermat (1) op de houders (8) in de beenruimte drukken.
4. De chauffeursstoel instellen. 

Montage middelste mat en vloermatten beenruimte van de bijrijder

Aanwijzing

Voor de montage van de middelste mat moeten chauffeurs- en passagiersstoel verschoven worden.

1. De overeenkomstige stoel naar achteren schuiven. 
2. De vloermat (2 of 3) vormvast plaatsen.
3. De betreffende stoel instellen. 

Montage vloermatten 2e/3e rij zitplaatsen



WAARSCHUWING - GEVAAR VOOR ONGEVALLEN EN LETSEL BIJ NIET VERGRENDELDE ACHTERBANK

Als de achterbank niet vergrendeld is, kan deze tijdens het rijden rondslingeren.

- ▶ Altijd controleren dat de achterbank zoals beschreven vergrendeld is.



Houd de stoelrails en de verankeringen in de voertuigbodem vrij van vuil en voorwerpen om een veilig vergrendelen van de achterbank te waarborgen.

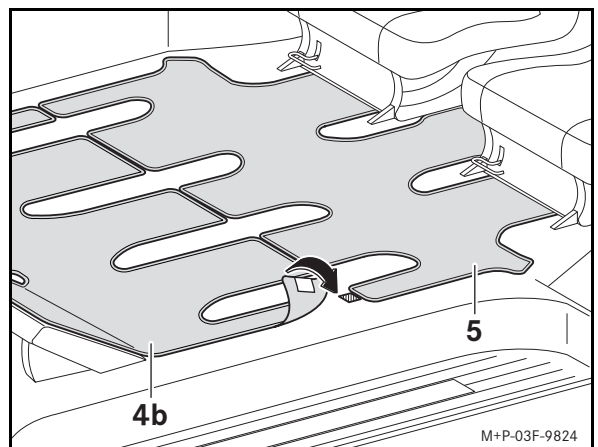


WAARSCHUWING - INKLEMGEVAAR BIJ VERSTELLEN VAN DE ACHTERBANK

Wanneer u een achterbank instelt, kunnen u of een andere inzittende bekneld raken, bijvoorbeeld aan de geleiderail van de achterbank

- ▶ Bij het instellen van een achterbank mag niemand met een lichaamsdeel in het bewegingsgebied van de achterbank komen; dit controleren.

1. De 2e en de 3e rij zitplaatsen in de op de stoelrails gemarkeerde basisstand verschuiven. 
2. De 2e rij zitplaatsen uitbouwen. 



3. De vloermatten (4 en 5) passend aanbrengen en zoals afgebeeld met de klittenbandsluiting verbinden.

Aanwijzing



Bij voertuigen met luxestoel moet de vloermat (4b) op de voetensteun worden geplaatst.

4. De 2e rij zitplaatsen aanbrengen en eventueel instellen. 

Aanwijzing

Het verschuiven van de 2e en/of 3e rij zitplaatsen is na de montage van de vloermatten slechts nog beperkt mogelijk.

Montage vloermat laadruimte

1. De 3e rij zitplaatsen uitbouwen. 
2. De vloermat passend aanbrengen.
3. De vloermat van de laadruimte (6) en de vloermat van de 3e rij zitplaatsen (5) met behulp van de klittenbandsluiting verbinden.
4. De 3e rij zitplaatsen inbouwen. 

Θερμά συγχαρητήρια για την αγορά των καινούριων γνήσιων πατακιών ποδιών Mercedes-Benz.

Σας ευχόμαστε να απολαύσετε τη χρήση τους.

Ισχύς

Αυτές οι οδηγίες τοποθέτησης για τα βελούδινα πατάκια ποδιών και τα πατάκια ποδιών με αυλακώσεις είναι εγκεκριμένες για τη Mercedes-Benz V-Class και το Mercedes-Benz Vito, κατασκευαστική σειρά 447.


Τα πατάκια ποδιών προστατεύουν τον χώρο ποδιών.

Μεμονωμένα εξαρτήματα

- (1) Πατάκι χώρου ποδιών οδηγού
- (2) Μεσαίο πατάκι ποδιών
- (3) Πατάκι χώρου ποδιών συνοδηγού
- (4) Πατάκι ποδιών δεύτερης σειράς καθισμάτων
 - (a) χωρίς πολυτελές κάθισμα
 - (b) με πολυτελές κάθισμα και στηρίγματα ποδιών
- (5) Πατάκι ποδιών τρίτης σειράς καθισμάτων
- (6) Πατάκι χώρου φόρτωσης
 - (a) χωρίς κεντρικό τμήμα
 - (b) με κεντρικό τμήμα

Γενικές οδηγίες

Με την επιφύλαξη τροποποιήσεων των τεχνικών χαρακτηριστικών σε σχέση με τις εικόνες των οδηγιών τοποθέτησης.

 Αυτό το εικονίδιο παραπέμπει σε πληροφορίες από τις Οδηγίες Χρήσης του οχήματός σας. Παρακαλούμε να τις έχετε σε ετοιμότητα.

Τοποθέτηση πατακιού χώρου ποδιών οδηγού

Χρησιμοποιήστε τα συστήματα στερέωσης του οχήματος, βλ. Οδηγίες Χρήσης του οχήματος.




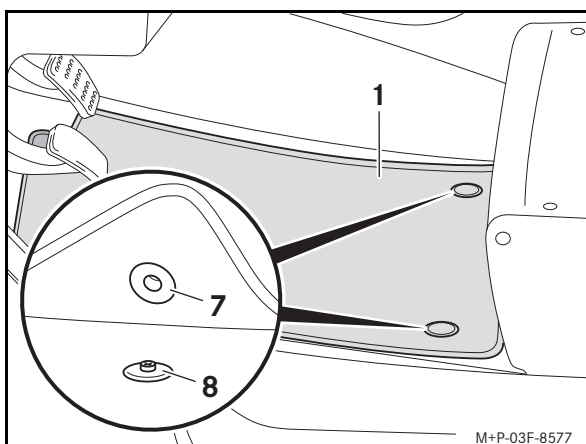
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΛΟΓΩ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΩΝ ΣΤΟΝ ΧΩΡΟ ΠΟΔΙΩΝ ΟΔΗΓΟΥ


Τυχόν αντικείμενα στον χώρο ποδιών οδηγού μπορεί να περιορίζουν τη διαδρομή πεντάλ ή να μπλοκάρουν ένα πατημένο πεντάλ.

Αυτό θέτει σε κίνδυνο την ασφάλεια λειτουργίας και την κυκλοφοριακή ασφάλεια του οχήματος

- ▶ Αποθηκεύετε όλα τα αντικείμενα εντός του οχήματος με ασφάλεια, ώστε να μην μπορούν να φτάσουν στον χώρο ποδιών του οδηγού.
- ▶ Στερεώνετε πάντα καλά τα πατάκια ποδιών και σύμφωνα με τις οδηγίες, ώστε να υπάρχει επαρκής ελεύθερος χώρος για τα πεντάλ.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε πατάκια ποδιών που δεν έχουν στερεωθεί καλά και μην στοιβάζετε πολλά πατάκια το ένα πάνω στο άλλο.



1. Σπρώξτε προς τα πίσω το κάθισμα οδηγού. 



2. Τοποθετήστε εφαρμοστά το πατάκι ποδιών (1).
3. Πατήστε τα κουμπιά ασφάλισης (7) στην κάτω πλευρά του πατακιού ποδιών (1) στη βάση (8) στον χώρο ποδιών.
4. Ρυθμίστε το κάθισμα οδηγού. 

Τοποθέτηση μεσαίου πατακιού και πατακιού χώρου ποδιών συνοδηγού

Για την τοποθέτηση του μεσαίου πατακιού, πρέπει να μετακινηθούν τα καθίσματα οδηγού και συνοδηγού.

1. Σπρώξτε προς τα πίσω το αντίστοιχο κάθισμα. 
2. Τοποθετήστε εφαρμοστά το πατάκι ποδιών (2 ή 3).
3. Ρυθμίστε το αντίστοιχο κάθισμα. 

Τοποθέτηση πατακιών ποδιών δεύτερης/τρίτης σειράς καθισμάτων



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ - ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΜΗ ΑΣΦΑΛΙΣΜΕΝΟΥ ΠΙΣΩ ΕΝΙΑΙΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Εάν το πίσω ενιαίο κάθισμα δεν έχει ασφαλίσει, τότε μπορεί να γλιστρήσει κατά την οδήγηση.

- ▶ Να βεβαιώνετε πάντα ότι το πίσω ενιαίο κάθισμα έχει ασφαλίσει όπως περιγράφεται.



Διατηρείτε τις ράγες-οδηγούς και τα σημεία στερέωσης στο δάπεδο του οχήματος καθαρά και χωρίς άλλα αντικείμενα, για να διασφαλίζεται η ασφαλής στερέωση του πίσω ενιαίου καθίσματος.

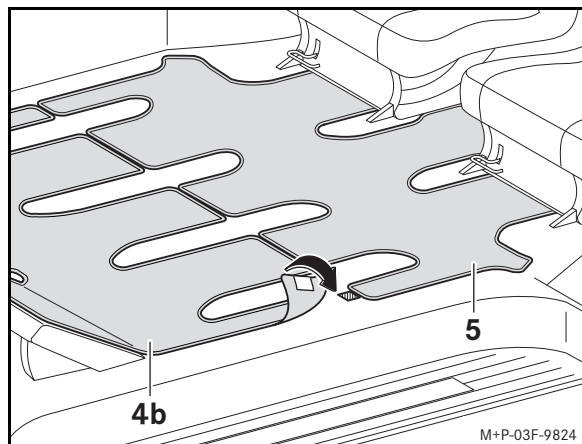


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ- ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΙΔΕΥΣΗΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΚΙΝΗΣΗ ΤΟΥ ΠΙΣΩ ΕΝΙΑΙΟΥ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ

Όταν μετακινείτε το πίσω ενιαίο κάθισμα, μπορεί να παγιδευτείτε εσείς ή κάποιος από τους επιβαίνοντες, π. χ. στη ράγα-οδηγό του πίσω ενιαίου καθίσματος.

- ▶ Βεβαιωθείτε, ότι κατά τη μετακίνηση του πίσω ενιαίου καθίσματος δεν βρίσκεται κάποιο ανθρώπινο μέλος στην περιοχή μετακίνησής του.

1. Μετατοπίστε τη δεύτερη και την τρίτη σειρά καθισμάτων στη βασική θέση που έχει επισημανθεί πάνω στις ράγες ολίσθησης καθίσματος. 
2. Αφαιρέστε τη δεύτερη σειρά καθισμάτων. 



3. Τοποθετήστε εφαρμοστά τα πατάκια ποδιών (4 και 5) και ενώστε τα με το κουμπύμα Velcro όπως φαίνεται στην εικόνα.

Οδηγία



Στα οχήματα με πολυτελές κάθισμα, το πατάκι ποδιών (4b) πρέπει να τοποθετείται πάνω στα στηρίγματα ποδιών.

4. Τοποθετήστε τη δεύτερη σειρά καθισμάτων και ενδεχ. ρυθμίστε την. 

Οδηγία

Η μετατόπιση της δεύτερης ή/και της τρίτης σειράς καθισμάτων είναι περιορισμένη μετά την τοποθέτηση των πατακιών ποδιών.

Τοποθέτηση πατακιού χώρου φόρτωσης

1. Αφαιρέστε την τρίτη σειρά καθισμάτων. 
2. Τοποθετήστε εφαρμοστά το πατάκι.
3. Ενώστε το πατάκι χώρου φόρτωσης (6) και το πατάκι ποδιών της τρίτης σειράς καθισμάτων (5) με τη βοήθεια του κουμπώματος Velcro.
4. Τοποθετήστε την τρίτη σειρά καθισμάτων. 

Поздравляем Вас с приобретением новых оригинальных напольных ковриков "Мерседес-Бенц".

Мы желаем Вам приятного использования.

Сфера действия

Настоящее руководство по монтажу предназначено для велюровых и репсовых ковриков автомобилей "Мерседес-Бенц" V-Класса и "Мерседес-Бенц" Vito, модельный ряд 447.


Коврики защищают пространство для ног от загрязнений.

Компоненты

- (1) Коврик для стороны водителя
- (2) Коврик для пространства посередине
- (3) Коврик для стороны переднего пассажира
- (4) Коврик для второго ряда сидений
 - (a) Без сиденья люкс
 - (b) С сиденьем люкс включая подставку для ног
- (5) Коврик для третьего ряда сидений
- (6) Коврик для багажного отделения
 - (a) Без перемычки
 - (b) С перемычкой

Общие указания

Изделие может отличаться в технических деталях от иллюстраций в руководстве по монтажу.

 Данный символ указывает на то, что информация содержится в руководстве по эксплуатации автомобиля. Держите его наготове.

Монтаж коврика на стороне водителя

Используйте системы крепления, предназначенные для данной модели, см. руководство по эксплуатации автомобиля.




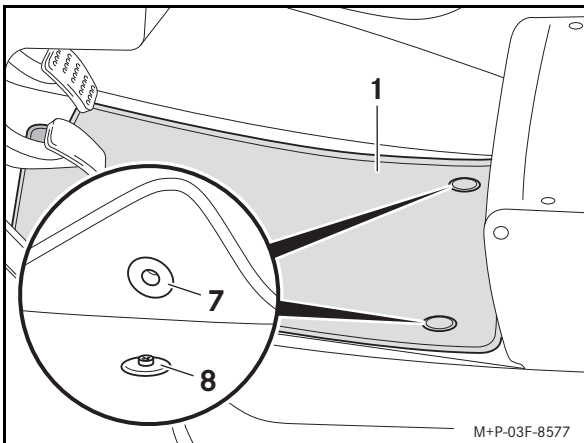
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТЬ СОВЕРШЕНИЯ АВАРИИ ИЗ-ЗА ПРЕДМЕТОВ В ПРОСТРАНСТВЕ ДЛЯ НОГ ВОДИТЕЛЯ


Предметы в пространстве для ног водителя могут ограничивать ход педалей или блокировать выжатую педаль.

Это негативно влияет на эксплуатационную надежность автомобиля и безопасность движения

- ▶ Размещайте перевозимые в автомобиле предметы так, чтобы они не могли попасть в пространство для ног водителя.
- ▶ Всегда монтируйте коврики в соответствии с предписаниями, чтобы обеспечивать достаточное свободное пространство для хода педалей.
- ▶ Не пользуйтесь незакрепленными ковриками и не кладите несколько ковриков друг на друга.



1. Сдвиньте сиденье водителя назад. 



2. Положите коврик (1), совмещая контурные формы.
3. Надавите стопорные кнопки (7), находящиеся на изнаночной стороне напольных ковриков (1) на держатели (8) в пространстве для ног.
4. Отрегулируйте сиденье водителя. 

Монтаж коврика для пространства посередине и коврика для стороны переднего пассажира
Указание

Для монтажа коврика для пространства посередине необходимо сдвинуть сиденье водителя и переднего пассажира.

1. Сдвиньте соответствующее сиденье назад. 
2. Положите коврик (2 или 3), совмещая контурные формы.
3. Отрегулируйте соответствующее сиденье. 

Монтаж ковриков для второго / третьего ряда сидений



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТЬ АВАРИИ И ТРАВМИРОВАНИЯ ПРИ НЕЗАФИКСИРОВАННОМ МНОГОМЕСТНОМ ЗАДНЕМ СИДЕНЬЕ

Если многоместное заднее сиденье не зафиксировано, оно может произвольно переместиться во время движения.

- ▶ Всегда следите за тем, чтобы многоместное заднее сиденье было зафиксировано согласно приведенным здесь указаниям.



Чтобы обеспечить надежную фиксацию многоместного заднего сиденья, следите за тем, чтобы направляющие сидений и крепления в полу автомобиля не были загрязнены и в них не находились какие-либо предметы.

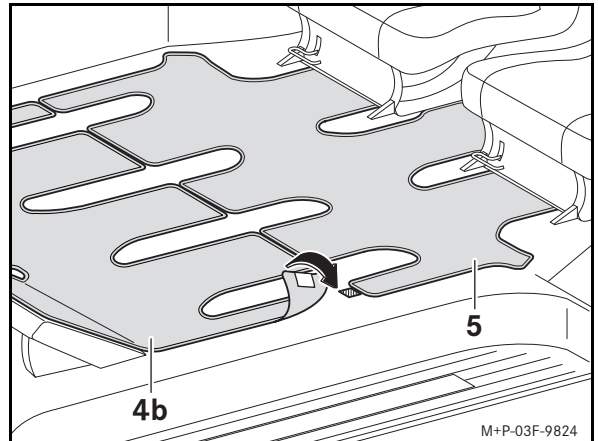


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТЬ ЗАЩЕМЛЕНИЯ ПРИ РЕГУЛИРОВКЕ МНОГОМЕСТНОГО ЗАДНЕГО СИДЕНЬЯ

При регулировке многоместного заднего сиденья возможно защемление Вас или других пассажиров, например в направляющих планках многоместного заднего сиденья.

- ▶ Убедитесь в том, что при регулировке многоместного заднего сиденья в зоне движения сиденья не находятся никакие части тела.


1. Передвиньте второй и третий ряд сидений в базовое положение в соответствии с отметками на направляющих сидений. 
2. Демонтируйте второй ряд сидений. 



3. Положите коврики (4 и 5), совмещая контурные формы, и соедините при помощи застежки "велькро", как изображено на иллюстрации.

Указание



В автомобилях с сиденьем люкс напольный коврик (4b) нужно положить на упор для ног.

4. Установите второй ряд сидений и, при необходимости, отрегулируйте. 

Указание

После монтажа ковриков перемещение второго и / или третьего ряда сидений ограничено.

Монтаж коврика для багажного отделения

1. Демонтируйте третий ряд сидений. 
2. Положите коврик, совмещая контурные формы.
3. Соедините коврик для багажного отделения (6) с ковриком для третьего ряда сидений (5) при помощи застежки "велькро".
4. Установите третий ряд сидений. 

Поздравления за покупката на Вашите нови оригинални стелки на Mercedes-Benz.

Пожелаваме Ви да използвате продукта с голямо удоволствие.

Валидност

Настоящото ръководство за монтаж на велурени и рипсени стелки е одобрено за Mercedes-Benz V-класа и Mercedes-Benz Vito, серия 447.


Стелките служат за защита и предпазват от износване пространството за краката.

Отделни части

- (1) Стелка за водача
- (2) Средна стелка
- (3) Стелка за спътника до водача
- (4) Стелка за крака за втори ред седалки
 - (a) без луксозна седалка
 - (b) с луксозна седалка и опора за краката
- (5) Стелка за крака за трети ред седалки
- (6) Стелка за крака за товарно отделение
 - (a) без средна преграда
 - (b) със средна преграда

Общи указания

Запазва се правото за промени на технически детайли по отношение на изображения от ръководството за монтаж.

 Този символ насочва към информация от ръководството за експлоатация на Вашия автомобил. Моля, съхранявайте го на удобно и достъпно място.

Монтаж на стелка за крака в пространството за краката на водача

Когато използвате специфични за автомобила закрепващи системи, вж. ръководството за експлоатация на автомобила.




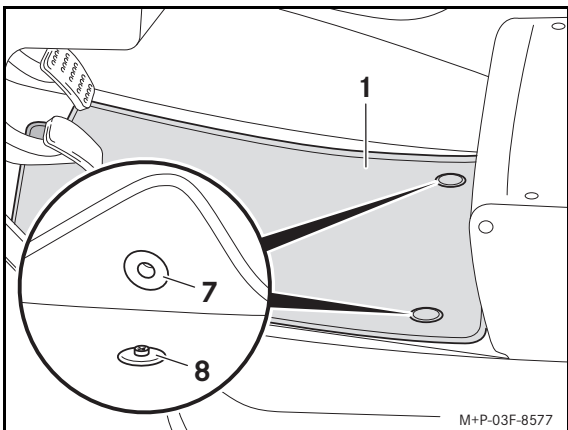
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ ПРОИЗШЕСТВИЕ ЗАРАДИ ПРЕДМЕТИ В ПРОСТРАНСТВОТО ЗА КРАКАТА НА ВОДАЧА


Предметите в пространството за краката пред водача могат да ограничат движението на педалите или да блокират педал, който е натиснат.

Това застрашава експлоатационната и пътната безопасност на автомобила

- ▶ Приберете всички предмети в автомобила на безопасно място, за да се избегне попадането им в краката на водача.
- ▶ Винаги монтирайте стелките за крака стабилно и според указанията, за да гарантирате достатъчно свободно място за педалите.
- ▶ Не използвайте незакрепени стелки и не поставяйте стелките една върху друга.



1. Избутайте седалката на водача назад. 



2. Поставете стелката за крака (1) така, че формата ѝ да осигурява задържане.
3. Натиснете задържащите бутони (7) от долната страна на стелката (1) към държателите (8) в пространството за краката.
4. Регулирайте седалката на водача. 

Монтиране на средната стелка и стелката за крака в пространството за краката на спътника до водача
Указание

За монтирането на средната стелка седалките на водача и на спътника до него трябва да са преместени.

1. Избутайте съответната седалка назад. 
2. Поставете стелката (2 или 3) на място.
3. Регулирайте съответната седалка. 

Монтиране на стелките за крака в пространството за крака за втори/трети ред седалки



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ ПРОИЗШЕСТВИЕ И НАРАНЯВАНЕ ПРИ НЕФИКСИРАНА МНОГОМЕСТНА ЗАДНА СЕДАЛКА

Ако многоместната задна седалка не е фиксирана, е възможно да изхвърчи по време на пътуването.

- ▶ Винаги се уверявайте, че многоместната задна седалка е фиксирана, както е описано.



За да гарантирате сигурното фиксиране на многоместната задна седалка, пазете релсите на седалката и закрепващите приспособления в пода на автомобила чисти и свободни от предмети.

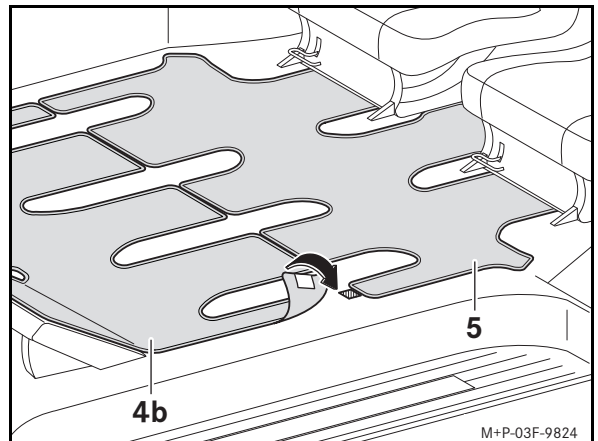


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - ОПАСНОСТ ОТ ПРИТИСКАНЕ ПРИ ПРЕМЕСТВАНЕ НА МНОГОМЕСТНАТА ЗАДНА СЕДАЛКА

Когато премествате многоместна задна седалка, можете да притиснете себе си или някой от пътниците в автомобила, напр. към направляващата шина на седалката.

- ▶ Уверете се, че при преместване на многоместната задна седалка в зоната на движението ѝ не попадат части от тялото на някой от пътниците.


1. Преместете втория и третия ред седалки в основното положение, маркирано на релсите на седалките. 
2. Демонтирайте втория ред седалки. 



3. Поставете стелките за крака (4 и 5) така, че формата им да осигурява задържане, и ги свържете с велкро лентата, както е показано на изображението.

Указание



При автомобили с луксозна седалка стелката (4b) трябва да бъде поставена върху опорите за краката.

4. Монтирайте втория ред седалки и при необходимост ги регулирайте. 

Указание

След монтирането на стелките за крака преместването на втория и/или третия ред седалки е възможно само в ограничена степен.

Монтиране на стелка за крака, товарно помещение

1. Демонтирайте третия ред седалки. 
2. Поставете стелката за крака така, че формата ѝ да осигурява зацепване.
3. Съединете стелката за товарното отделение (6) и стелката на третия ред седалки (5) с велкро лентата.
4. Монтирайте третия ред седалки. 



Félicitations pour l'acquisition de vos nouveaux tapis de sol d'origine Mercedes-Benz.

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir lors de leur utilisation.

Validité

Ces instructions de montage des tapis de sol en velours ou en reps s'appliquent à la Mercedes-Benz Classe V et au Mercedes-Benz Vito, série 447.


Les tapis de sol servent à protéger et à ménager le plancher.

Détail des pièces

- (1) Tapis de sol au plancher côté conducteur
- (2) Tapis de sol central
- (3) Tapis de sol au plancher côté passager
- (4) Tapis de sol pour la 2e rangée de sièges
 - (a) sans sièges luxe
 - (b) avec sièges luxe et repose-pieds
- (5) Tapis de sol pour la 3e rangée de sièges
- (6) Tapis de sol pour le compartiment de chargement
 - (a) sans partie centrale
 - (b) avec partie centrale

Remarques générales

Sous réserve de modification de détails techniques par rapport aux illustrations de ces instructions de montage.

 Ce symbole renvoie aux informations qui figurent dans la notice d'utilisation de votre véhicule. Veuillez tenir celle-ci à portée de main.

Pose du tapis de sol au plancher côté conducteur

Utilisez les systèmes de fixation spécifiques au véhicule (voir la notice d'utilisation du véhicule).



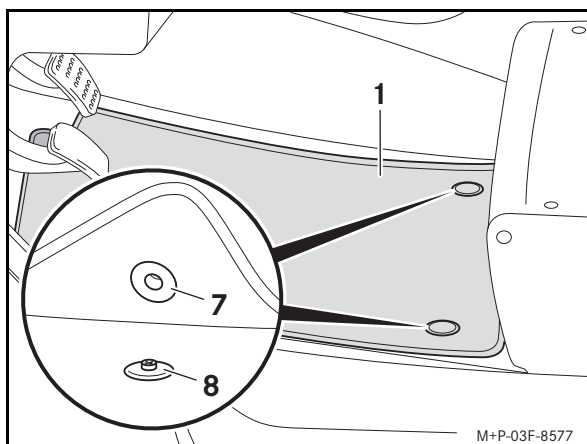
ATTENTION - RISQUE D'ACCIDENT DÙ À DES OBJETS AU NIVEAU DU PLANCHER CÔTÉ CONDUCTEUR

Les objets éventuellement posés sur le plancher côté conducteur risquent d'entraver la course des pédales ou de bloquer une pédale si celle-ci est enfoncée.


Cela compromet la sécurité de fonctionnement et la sécurité routière du véhicule.

- ▶ Rangez tous les objets en lieu sûr dans le véhicule afin d'éviter qu'ils ne se retrouvent sur le plancher côté conducteur.
- ▶ Fixez toujours les tapis de sol conformément aux prescriptions afin de ne pas entraver la course des pédales.
- ▶ N'utilisez pas de tapis de sol non fixés et ne superposez pas plusieurs tapis de sol.

1. Reculez le siège conducteur. 





2. Posez le tapis de sol (1) et ajustez-le.
3. Enfoncez les boutons de sécurité (7) situés sur la face inférieure du tapis de sol (1) sur les ergots (8) situés au niveau du plancher.

4. Réglez le siège conducteur. 

Pose du tapis de sol central et du tapis de sol au plancher côté passager

Nota

Pour pouvoir poser le tapis de sol central, vous devez déplacer les sièges conducteur et passager.

1. Reculez le siège correspondant. 
2. Posez le tapis de sol (2 ou 3) et ajustez-le.
3. Réglez le siège correspondant. 

Pose des tapis de sol pour la 2e et 3e rangée de sièges



ATTENTION - RISQUE D'ACCIDENT ET DE BLESSURE DÙ À UNE BANQUETTE ARRIÈRE NON VERROUILLÉE

Si la banquette arrière n'est pas verrouillée, elle risque d'être projetée pendant la marche.

- ▶ Assurez-vous toujours que la banquette arrière est encliquetée conformément aux instructions.



Pour garantir un verrouillage sûr de la banquette arrière, maintenez les glissières de siège et ancrages au plancher propres et dégagés.

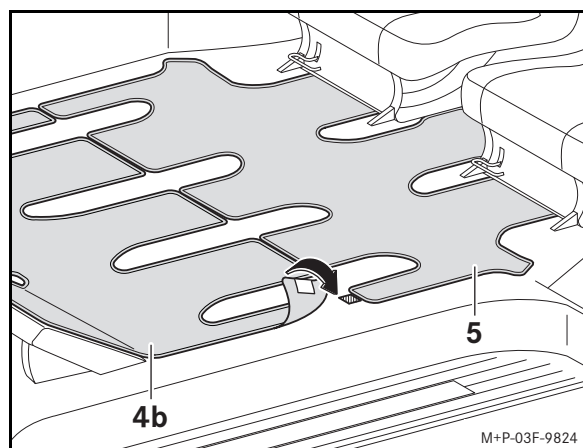


ATTENTION - RISQUE DE COINCEMENT LORS DU RÉGLAGE DE LA BANQUETTE ARRIÈRE

Lorsque vous réglez une banquette arrière, vous risquez de vous coincer ou de coincer un occupant du véhicule, par exemple au niveau de la glissière de la banquette.

- ▶ Lors du réglage de la banquette arrière, assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone de déplacement de la banquette arrière.

1. Avancez ou reculez la 2e et la 3e rangée de sièges jusqu'à la position de base repérée sur les glissières de siège. 
2. Déposez la 2e rangée de sièges. 



3. Posez les tapis de sol (4 et 5), ajustez-les et reliez-les avec la bande velcro comme indiqué sur l'illustration.

Nota



Pour les véhicules équipés de sièges luxe, le tapis de sol (4b) doit être posé sur les repose-pieds.

4. Posez la 2e rangée de sièges et réglez-la si nécessaire. 

Nota

Une fois les tapis de sol posés, la 2e et/ou la 3e rangée de sièges ne peuvent plus être déplacées que de manière limitée.

Pose du tapis de sol dans le compartiment de chargement

1. Déposez la 3e rangée de sièges. 
2. Posez le tapis de sol et ajustez-le.
3. Reliez le tapis de sol du compartiment de chargement (6) au tapis de sol de la 3e rangée de sièges (5) à l'aide de la bande velcro.
4. Posez la 3e rangée de sièges. 



衷心祝贺您购买了全新梅赛德斯 - 奔驰原装脚垫。

祝您使用愉快。

适用性

本天鹅绒脚垫和棱纹脚垫安装说明经认可适用于梅赛德斯 - 奔驰 V 级和梅赛德斯 - 奔驰威霆 447 系列。

脚垫用于保护和维持脚部位置。

部件

- (1) 驾驶员侧脚部位置脚垫
- (2) 中间垫
- (3) 前排乘客侧脚部位置脚垫
- (4) 第二排座椅脚垫
 - (a) 没有配备豪华座椅
 - (b) 配备豪华座椅和脚凳
- (5) 第三排座椅脚垫
- (6) 行李箱脚垫
 - (a) 不带中央接片
 - (b) 带中央接片

一般说明

梅赛德斯 - 奔驰保留对本安装说明图示中相关技术数据进行更改的权利。

此符号表示车辆用户手册中的信息。请将其用作参考。

安装驾驶员侧脚部位置脚垫

使用具体车辆的固定装置，请参见车辆用户手册。



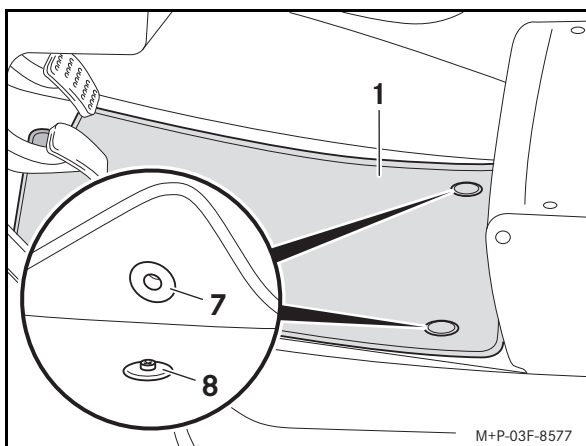
警告 - 驾驶员侧脚部位置内有物品造成的事故风险

驾驶员侧脚部位置的物品可能会限制踏板行程或绊阻已踩下的踏板。

这会危及车辆的操作安全性和行驶安全性

- ▶ 确保车内的所有物品均已正确存放且不会进入驾驶员侧脚部位置。
- ▶ 务必按规定牢固固定脚垫，以确保踏板间隙充足。
- ▶ 请勿使用未牢固固定的脚垫，也不要叠加使用多个脚垫。

1. 向后滑动驾驶员座椅。



2. 放入脚垫 (1)，使其完全接合。
3. 将脚垫 (1) 下缘的固定旋钮 (7) 按到脚部位置固定器 (8) 上。
4. 调节驾驶员座椅。

安装中间垫和前排乘客侧脚部位置脚垫

说明

如需安装中间垫，必须移动驾驶员座椅和前排乘客座椅。

1. 向后滑动相应的座椅。
2. 放入脚垫 (2 或 3)，使其完全接合。
3. 调节相应的座椅。

安装第二排 / 第三排座椅脚垫



警告 - 后排长座椅未卡入到位造成的事故和伤害风险

如果后排长座椅未卡入位，则其在行车过程中可能被抛起。

- ▶ 务必确保后排长座椅如上所述卡入位。

应保持车辆底板上座椅导轨和固定装置处无脏污且无任何物品，这样才能确保后排长座椅牢固卡入。

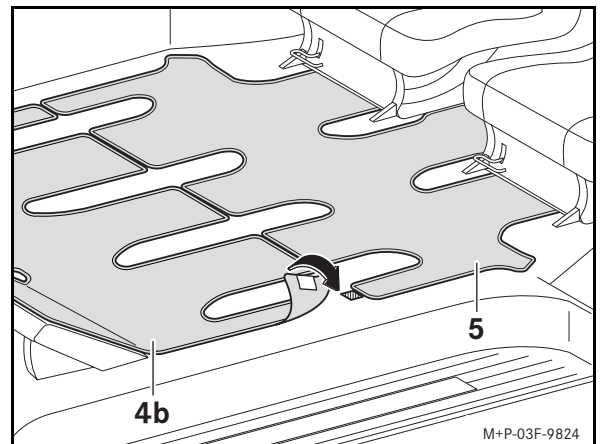


警告 - 调节后排长座椅时存在夹伤风险

调节后排长座椅时，驾驶员或乘客可能会被后排长座椅导轨等夹住

- ▶ 调节后排长座椅时，应确保身体各部位未处于后排长座椅的移动范围内。

1. 根据座椅导轨上的标识将第二排和第三排座椅移至基本位置。
2. 拆下第二排座椅。



3. 根据形状放入脚垫 (4 和 5)，并按图示使用尼龙搭扣进行接合。

说明

对于配备豪华座椅的车辆，必须将脚垫 (4b) 放在脚凳上。

4. 安装第二排座椅，必要时进行调节。

说明

安装脚垫后，仅第二排和 / 或第三排座椅的移动会受到限制。

安装行李箱脚垫

1. 拆下第三排座椅。
2. 放入脚垫，使其完全接合。
3. 使用尼龙搭扣将行李箱脚垫 (6) 与第三排座椅脚垫 (5) 接合。
4. 安装第三排座椅。

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašich nových originálních koberečků Mercedes-Benz.

Přejeme Vám mnoho příjemných zážitků při jejich používání.

Platnost


Tento montážní návod pro velurové a rypsové koberečky je schválen pro vozidla Mercedes-Benz Třídy V a Mercedes-Benz Vito, konstrukční řada 447. Koberečky slouží jako ochrana proti znečištění prostoru pro nohy.

Součásti

- (1) Kobereček v prostoru pro nohy řidiče
- (2) Středový kobereček
- (3) Kobereček v prostoru pro nohy spolujezdce
- (4) Kobereček pro druhou řadu sedadel
 - (a) Bez luxusního sedadla
 - (b) S luxusním sedadlem a nožní opěrou
- (5) Kobereček pro třetí řadu sedadel
- (6) Kobereček pro zavazadlový prostor
 - (a) Bez středové trnože
 - (b) Se středovou trnoží

Všeobecná upozornění

Změny technických detailů oproti vyobrazením v montážním návodu jsou vyhrazeny.

 Tento symbol odkazuje na informace ve Vašem návodu k obsluze vozidla. Mějte jej proto připravený.

Montáž koberečku v prostoru pro nohy řidiče

Použijte specifické upevňovací systémy daného vozidla, viz návod k obsluze vozidla.




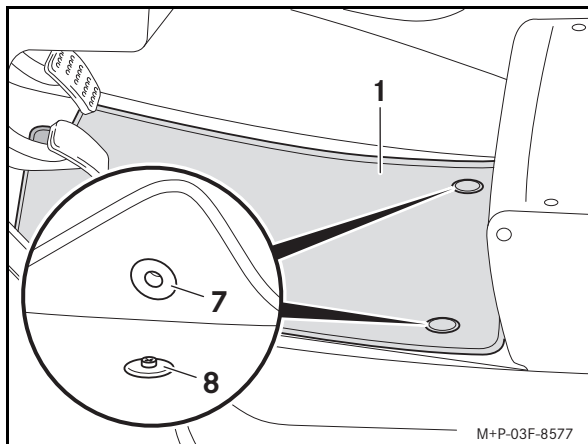
VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ NEHODY V DŮSLEDKU PŘEDMĚTŮ V PROSTORU PRO NOHY ŘIDIČE


Předměty v prostoru pro nohy řidiče mohou omezit zdvih pedálu nebo zablokovat sešlápnutý pedál.

Tím je ohrožena provozní a dopravní bezpečnost vozidla.

- ▶ Všechny předměty ve vozidle uložte bezpečným způsobem tak, aby se nemohly dostat do prostoru pro nohy řidiče.
- ▶ Koberečky vždy pevně přimontujte předepsaným způsobem, abyste zaručili, že bude vždy k dispozici dostatek místa pro pedály.
- ▶ Nepoužívejte žádné volné koberečky a nepokládejte několik koberečků na sebe.

1. Sedadlo řidiče posuňte dozadu. 





2. Umístěte kobereček (1) ve správné poloze.
3. Přitlačte zajišťovací knoflíky (7) na spodní straně koberečku (1) na držáky (8) v prostoru pro nohy.
4. Nastavte sedadlo řidiče. 

Montáž středového koberečku a koberečku do prostoru pro nohy spolujezdce

Upozornění

Za účelem montáže středového koberečku musí být posunuto sedadlo řidiče i sedadlo spolujezdce.

1. Posuňte příslušné sedadlo dozadu. 
2. Vložte kobereček (2 nebo 3) ve správné poloze.
3. Nastavte příslušné sedadlo. 

Montáž koberečků druhé/třetí řady sedadel



VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ ÚRAZU Z DŮVODU NEZAJIŠTĚNÍ ZADNÍHO LAVICOVÉHO SEDADLA

Pokud není zadní lavicové sedadlo zajištěno, může se během jízdy nekontrolovaně pohybovat.

- ▶ Vždy se ujistěte, že je zadní lavicové sedadlo zajištěno popsáním způsobem.



Vodící kolejnice a ukotvení sedadel v podlaze vozidla udržujte bez nečistot a cizích předmětů, aby bylo zaručeno bezpečné zajištění zadních sedadel.

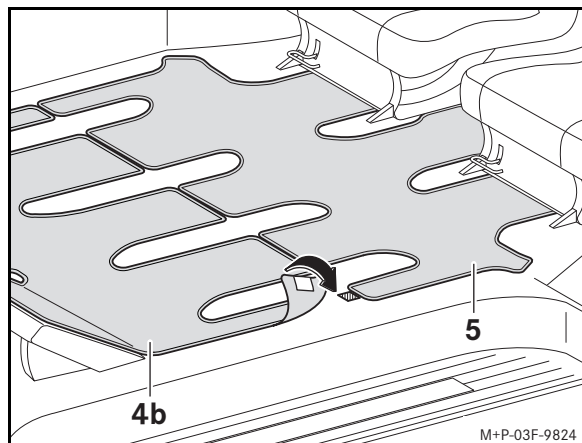


VAROVÁNÍ – NEBEZPEČÍ PŘIVŘENÍ PŘI NASTAVOVÁNÍ ZADNÍHO LAVICOVÉHO SEDADLA

Při nastavování zadního lavicového sedadla můžete přiskřípnout sebe nebo jiného cestujícího, např. mezi zadní lavicové sedadlo a vodící kolejnici.

- ▶ Ujistěte se, že se při nastavování zadního lavicového sedadla nenachází žádná část těla v oblasti pohybu zadního lavicového sedadla.


1. Druhou a třetí řadu sedadel posuňte do základní polohy vyznačené na kolejnicích sedadel. 
2. Demontujte druhou řadu sedadel. 



3. Koberečky (4 a 5) umístěte v souladu s jejich tvarem a spojte je podle obrázku pomocí suchého zipu.

Upozornění



U vozidel s luxusním sedadlem musí být kobereček (4b) položen na nožní opěru.

4. Namontujte druhou řadu sedadel a popř. ji nastavte. 

Upozornění

Posouvání druhé a/nebo třetí řady sedadel je po montáži koberečků možné pouze omezeně.

Montáž koberečku do zavazadlového prostoru

1. Demontujte třetí řadu sedadel. 
2. Umístěte kobereček ve správné poloze.
3. Kobereček do zavazadlového prostoru (6) spojte s koberečkem třetí řady sedadel (5) pomocí suchého zipu.
4. Namontujte třetí řadu sedadel. 



Tillykke med købet af dine nye originale Mercedes-Benz bundmætter.

Vi ønsker dig rigtig god fornøjelse med brugen.

Gyldighed

Denne monteringsvejledning til velour- og repsmætterne er godkendt til Mercedes-Benz V-Klasse og Mercedes-Benz Vito, typeserie 447.

Bundmætterne beskytter og skåner fodrummet.

Enkeltdele

- (1) Bundmåtte til førerfodrum
- (2) Midtermåtte
- (3) Bundmåtte til passagerfodrum
- (4) Bundmåtte ved anden sæderække
 - (a) Uden luksussæde
 - (b) Med luksussæde ekskl. fodstøtte
- (5) Bundmåtte ved tredje sæderække
- (6) Bundmåtte til bagagerum
 - (a) Uden midterstykke
 - (b) Med midterstykke

Generelle oplysninger

Der tages forbehold for ændringer af tekniske detaljer i forhold til billederne i monteringsvejledningen.

Dette symbol henviser til oplysninger i bilens instruktionsbog. Sørg for at have denne inden for rækkevidde.

Montering af bundmåtte i førerfodrum

Brug bilens fastgørelsessystemer, se bilens instruktionsbog.



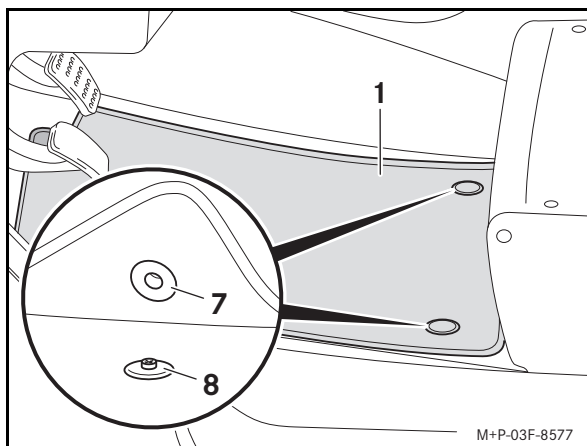
ADVARSEL - FARE FOR ULYKKE VED GENSTANDE I FØRERFODRUMMET

Genstande i førerfodrummet kan begrænse pedalvandringen eller blokere en pedal, der er trådt helt ned.

Dette bringer bilens drifts- og trafikikkerhed i fare

- ▶ Opbevar alle genstande i bilen på et sikkert sted, så de ikke kan havne i førerfodrummet.
- ▶ Montér altid bundmætterne som foreskrevet, og sørg for, at de ligger godt fast, så der sikres tilstrækkelig plads til pedalerne.
- ▶ Brug aldrig løse bundmætter, og læg ikke flere bundmætter oven på hinanden.

1. Skub førersædet tilbage.



2. Læg bundmåtten (1) præcist på plads.
3. Tryk sikringsknapperne (7) på undersiden af bundmåtten (1) fast på holderne (8) i fodrummet.
4. Indstil førersædet.

Montering af midtermåtte og bundmåtte i passagerfodrum

Bemærk

Ved montering af midtermåtten skal fører- og passagersædet forskydes.

1. Skub det pågældende sæde tilbage.
2. Placér bundmåtten (2 eller 3) præcist i fodrummet.
3. Indstil det pågældende sæde.

Montering af bundmætter i 2./3. sæderække



ADVARSEL - FARE FOR ULYKKE OG PERSONSKADE VED IKKE FASTLÅST BAGSÆDEBÆNK

Hvis bagsædet ikke er låst fast, kan det bevæge sig frem og tilbage under kørslen.

- ▶ Sørg altid for, at bagsædebænken er låst fast som beskrevet.

Sørg for at holde sædeskinne og fastgørelserne i bilens bund fri for snavs og genstande, så bagsædebænken altid kan gå sikkert i indgreb.

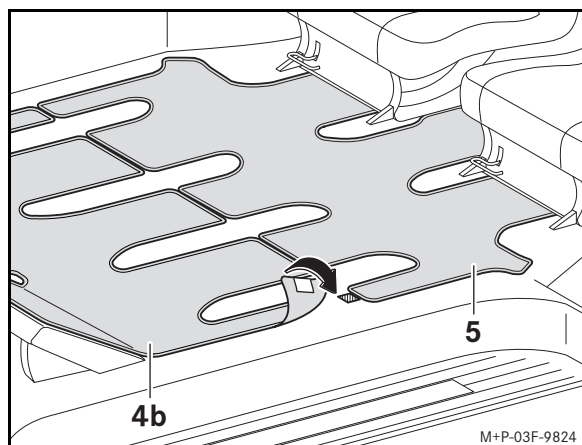


ADVARSEL - FARE FOR AT KOMME I KLEMME VED JUSTERING AF BAGSÆDEBÆNKEN

Når du justerer en bagsædebænk, kan du selv eller andre komme i klemme, fx i bagsædebænkens føringssskinne

- ▶ Sørg for, at ingen legemsdele er i nærheden af bagsædebænkens bevægelsesområde, når du justerer bagsædebænken.

1. Forskyd 2. og 3. sæderække til grundpositionen, som er markeret på sædeskinne.
2. Afmontér 2. sæderække.



3. Læg bundmætterne (4 og 5) præcist på plads, og forbind dem som vist med velcrolukningen.

Bemærk

I biler med luksussæde skal bundmåtten (4b) placeres på fodstøtterne.

4. Montér 2. sæderække, og indstil om nødvendigt.

Bemærk

Efter montering af bundmætterne er en forskydning af 2. og/eller 3. sæderække kun mulig i begrænset omfang.

Montering af bundmåtte i bagagerum

1. Afmontér tredje sæderække.
2. Læg bundmåtten præcist på plads.
3. Forbind bundmåtten i bagagerummet (6) og bundmåtten i 3. sæderække (5) ved hjælp af velcrolukningen.
4. Montér 3. sæderække.



Õnnitleme teid uute Mercedes-Benz'i originaal-jalamattide ostu puhul!

Loodame, et naudite nende kasutamist.

Kehtivus

See veluur- ja ripsmattide paigaldusjuhend on mõeldud Mercedes-Benz'i V-klassi ja Mercedes-Benz Vito sõidukitele, seeria 447.


Jalamatid kaitsevad ja säästavad jalaruumi.

Komponendid

- (1) Juhi jalaruumi jalamatt
- (2) Keskmine matt
- (3) Kõrvalistuja jalaruumi jalamatt
- (4) Teise istmerea jalamatt
 - (a) ilma luksusistmeta
 - (b) jalatoega luksusistmega
- (5) Kolmanda istmerea jalamatt
- (6) Laadimisruumi jalamatt
 - (a) kesktalata
 - (b) kesktalaga

Üldised suunised

Jätame endale õiguse teha paigaldusjuhise jooniste tehnilistes andmetes muudatusi.

 See sümbol viitab teabele teie sõiduki kasutusjuhendis. Hoidke seda käepärast.

Jalamati paigaldamine juhi jalaruumi

Kasutage sõidukikohaseid kinnitussüsteeme, vt sõiduki kasutusjuhendit.




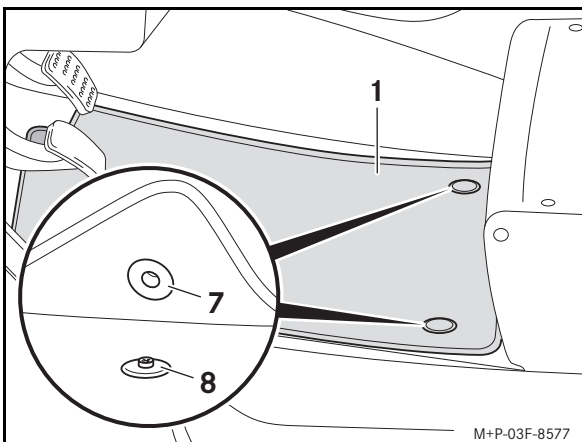
HOIATUS - ESEMETEST JUHI JALARUUMIS TINGITUD ÕNNETUSOHT


Juhi jalaruumis olevad esemed võivad piirata pedaali käiku või takistada pedaali põhjavajutamist.

See vähendab sõiduki töökindlust ja liiklusohutust.

- ▶ Paigutage kõik esemed sõidukis kindlalt, et need ei saaks sattuda juhi jalaruumi.
- ▶ Pedaalidele piisavalt vaba liikumisruumi tagamiseks kinnitage jalamatid alati tugevalt ja ettenähtud viisil.
- ▶ Ärge kasutage lahtisi jalamatte ega asetage jalamatte üksteise peale.

1. Lükake juhiiste taha. 





2. Asetage jalamatt (1) maha nii, et see on tihedalt vastu põrandat.
3. Suruge jalamati (1) alumisel küljel olevad kinnituspud (7) hoidikutele (8) jalaruumis.
4. Reguleerige juhiiste õigesse asendisse. 

Keskmise mati ja kõrvalistuja jalaruumi jalamati paigaldamine

Suunis

Keskmise mati paigaldamiseks tuleb juhi- ja kõrvalistet nihutada.

1. Lükake vastav iste taha. 
2. Asetage jalamatt (2 või 3) maha nii, et see oleks tihedalt vastu põrandat.
3. Reguleerige vastava istme asend. 

Teise/kolmanda istmerea jalamattide paigaldamine



HOIATUS - ÕNNETUS- JA VIGASTUSOHT FIKSEERUMATA TAGUMISE ISTEPINGI KORRAL

Kui tagumine istepink ei ole fikseerunud, võib see sõidu ajal liikuma hakata.

- ▶ Kontrollige alati, et tagumine istepink oleks kirjeldatud viisil fikseerunud.



Hoidke istmesiinid ja istmekinnitused sõiduki pöörandas puhtad ja esemetest vabad, et tagada tagumise istepingi kindel fikseerumine.

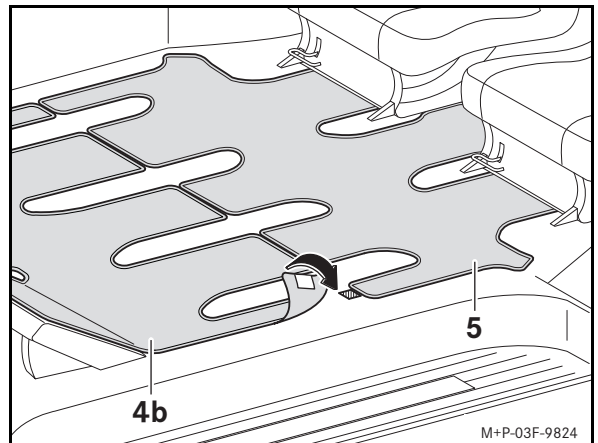


HOIATUS - MULJUMISOHT TAGUMISE ISTEPINGI REGULEERIMISEL

Kui reguleerite tagumise istepinki, on oht enda või mõne sõidukis viibija kinnikiilumiseks, nt tagumise istepingi juhtsiini vahele.

- ▶ Veenduge, et tagumise istepingi reguleerimise ajal ei oleks kellegi kehaosi tagumise istepingi liikumisasal.


1. Nihutage teine ja kolmas istmerida istmesiinil märgitud põhiasendisse. 
2. Eemaldage teine istmerida. 



3. Asetage jalamatid (4 ja 5) maha nii, et need liibuksid põrandale, ja ühendage nagu joonisel näidatud takjakinnitusega.

Suunis



Luksusistmega sõidukite korral tuleb jalamatt (4b) paigaldada jalatugedele.

4. Paigaldage teine istmerida ja vajaduse korral reguleerige. 

Suunis

Pärast jalamattide paigaldamist on võimalik teist ja/või kolmandat istmerida nihutada ainult piiratult.

Laadimisruumi jalamati paigaldamine

1. Eemaldage kolmas istmerida. 
2. Asetage jalamatt maha nii, et see liibuks põrandale.
3. Ühendage pakiruumi jalamatt (6) kolmanda istmerea jalamatiga (5) takjakinnituse abil.
4. Paigaldage kolmas istmerida. 



Onnea uusien, aitojen Mercedes-Benz- jalkatilan mattojen johdosta.

Toivottavasti sinulla on paljon iloa niiden käytössä.

Soveltuvuus

Tämä veluuri- ja ripsikankaisten jalkatilan mattojen asennusohje on hyväksytty Mercedes-Benzin V-sarjalle ja Mercedes-Benz Vitolle, mallisarja 447.


Jalkatilan matot toimivat jalkatilan suojana.

Yksittäiset osat

- (1) Kuljettajan jalkatilan matto
- (2) Välimatto
- (3) Etumatkustajan jalkatilan matto
- (4) Toisen istuinrivin jalkatilan matto
 - (a) ilman luksusistuinta
 - (b) luksusistuini ja jalkatuki
- (5) Kolmannen istuinrivin jalkatilan matto
- (6) Tavaratilan jalkatilan matto
 - (a) ilman keskikaistaletta
 - (b) keskikaistaleella

Yleisiä ohjeita

Pidätämme oikeuden teknisten yksityiskohtien muutoksiin, jotka poikkeavat asennusohjeen kuvista.

 Tämä symboli viittaa auton käyttöohjekirjassa oleviin tietoihin. Ota käyttöohjekirja valmiiksi esille.

Kuljettajan jalkatilan maton asentaminen

Käytä autokohtaisia kiinnitysjärjestelmiä, ks. auton käyttöohjekirja.




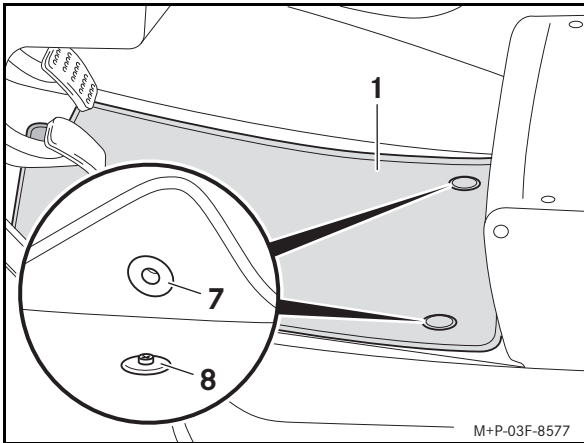
VAROITUS - KULJETTAJAN JALKATILASSA OLEVISTA ESINEISTÄ AIHEUTUVA ONNETTOMUUSVAARA


Kuljettajan jalkatilassa olevat esineet voivat rajoittaa polkimen liikematkaa tai lukita pohjaan painetun polkimen.

Se vaarantaa auton käyttö- ja liikenneturvallisuuden

- ▶ Varmista kaikkien autossa säilytettävien tavaroiden pysyminen paikallaan, jotta ne eivät voi joutua kuljettajan jalkatilaan.
- ▶ Asenna jalkatilan matot aina tukevasti kiinni ja ohjeiden mukaisesti, jotta polkimilla on aina riittävästi tilaa.
- ▶ Älä käytä irtoneisia jalkatilan mattoja äläkä laita useita jalkatilan mattoja päällekkäin.



1. Työnnä kuljettajan istuinta taaksepäin. 



2. Aseta jalkatilan matto (1) muodonmukaisesti paikalleen.
3. Paina kiinnitysnapit (7), jotka ovat jalkatilan maton (1) alapuolella, jalkatilassa oleviin kiinnittämiin (8).
4. Säädä kuljettajan istuin. 

Välimaton ja etumatkustajan jalkatilan maton asentaminen Huomautus

Kuljettajan ja etumatkustajan istuinta on siirrettävä, jotta välimaton voi asentaa paikalleen.

1. Siirrä vastaavaa istuinta taaksepäin. 
2. Aseta jalkatilan matto (2 tai 3) muodonmukaisesti paikalleen.
3. Säädä vastaava istuin. 

Toisen/kolmannen istuinrivin jalkatilan maton asentaminen



VAROITUS - PAIKALLEEN LUKITTUMATTOMASTA TAKAISTUINPENKISTÄ AIHEUTUVA LOUKKAANTUMISVAARA

Jos takaistuinpennkki ei ole lukittunut paikalleen, se voi liikkua ajon aikana.

- ▶ Varmista aina, että takaistuinpennkki on lukittunut paikalleen kuvatulla tavalla.



Takaistuinpennkin asianmukaisen lukittumisen varmistamiseksi pidä lika ja ylimääräiset esineet poissa auton lattiasa olevista istuinten kiinnityskohdista.

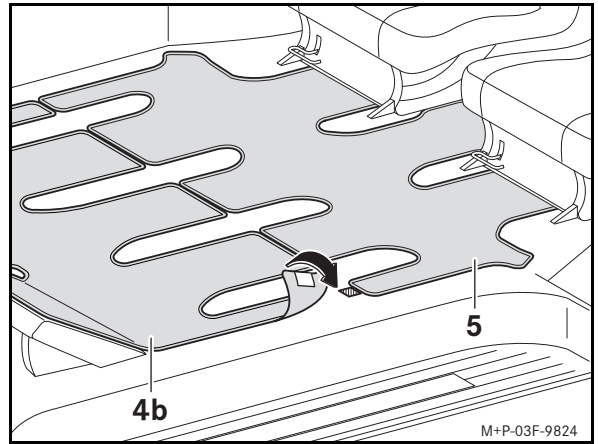


VAROITUS - PURISTUMISVAARA TAKAISTUINPENKKIÄ SÄÄDETTÄESSÄ

Takaistuinpennkkiä säädettäessä kuljettaja tai matkustaja voi jäädä puristuksiin, esim. takaistuinpennkin ohjauksiskojen väliin.

- ▶ Varmista, että takaistuinpennkin liikkuvuusalueella ei ole ketään tai mitään takaistuinpennkkiä säädettäessä.


1. Siirrä toinen ja kolmas istuinrivi istuinkiskoihin merkittyyn perusasentoon. 
2. Irrota toinen istuinrivi paikaltaan. 



3. Aseta jalkatilan matot (4 ja 5) muodonmukaisesti paikoilleen ja yhdistä ne tarrakiinnityksellä kuvassa osoitetulla tavalla.

Huomautus



Autoissa, joissa on luksusistuini, jalkatilan matto (4b) on asetettava jalkatukien päälle.

4. Asenna toinen istuinrivi paikalleen, ja säädä sitä tarvittaessa. 

Huomautus

Toista ja/tai kolmatta istuinriviä voi siirtää vain rajoitetusti jalkatilan mattojen asentamisen jälkeen.

Tavaratilan jalkatilan maton asentaminen

1. Irrota 3. istuinrivi. 
2. Aseta jalkatilan matto muodonmukaisesti paikalleen.
3. Yhdistä tavaratilan jalkatilan matto (6) ja 3. istuinrivin jalkatilan matto (5) tarrakiinnityksen avulla.
4. Asenna 3. istuinrivi paikalleen. 



Gratulálunk új, eredeti Mercedes-Benz lábszőnyegéhez.

Reméljük, hogy örömet leli majd használatában.

Érvényesség

A velúr és ripsz lábszőnyeg szerelési útmutatója a Mercedes-Benz V-osztály és a Mercedes-Benz Vito gépkocsik 447-es modelljeihez van jóváhagyva.


A lábszőnyegek a lábtér védelmére és kímélésére szolgálnak.

Alkatrészek

- (1) Lábszőnyeg a vezetőülés lábterébe
- (2) Középső szőnyeg
- (3) Lábszőnyeg az első utasülés lábterébe
- (4) Lábszőnyeg a második ülésor elé
 - (a) luxusülés nélkül
 - (b) luxusüléssel és lábtámasszal
- (5) Lábszőnyeg a harmadik ülésor elé
- (6) Lábszőnyeg a raktérbe
 - (a) középső borda nélkül
 - (b) középső bordával

Általános megjegyzések

Fenntartjuk a jogot, hogy a szerelési útmutató ábráihoz képest módosítsuk a műszaki részleteket.

 Ez a szimbólum a gépkocsijának kezelési útmutatójában található információra hívja fel a figyelmet. Ezért kérjük, tartsa azt is készenlétben.

A vezetőülés lábterébe való lábszőnyeg beszerelése

Használja a járműspecifikus rögzítőrendszereket, lásd a gépkocsi kezelési útmutatóját.




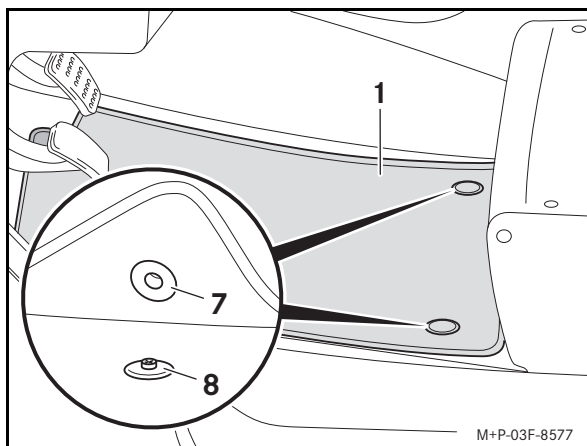
FIGYELEM - A VEZETŐÜLÉS LÁBTERÉBEN ELHELYEZETT TÁRGYAK MIAIT BALESETVESZÉLY ÁLL FENN


A vezetőülés lábterében található tárgyak korlátozhatják a pedálutatót, illetve akadályozhatják a lenyomott pedál mozgását.

Ez veszélyt jelent a gépkocsi üzem- és a közlekedésbiztonságára.

- ▶ Minden tárgyat biztonságosan tegyen el a gépkocsiban, hogy azok ne kerülhessenek a vezető lábterébe.
- ▶ A pedálok működtetéséhez szükséges elegendő szabad tér biztosítása érdekében a lábszőnyeget mindig stabilan és az előírásoknak megfelelően szerelje be.
- ▶ Ne használjon rögzítetlen vagy egyszerre több, egymásra terített lábszőnyeget.

1. Tolja hátra a vezetőülést. 





2. Igazítsa a helyére a lábszőnyeget (1).
3. Nyomja a lábszőnyeg alján lévő (1) rögzítőpatentokat (7) a lábtérben lévő tartóra (8).
4. Állítsa be a vezetőülést. 

A középső szőnyeg és az első utasülés lábterébe való lábszőnyeg beszerelése

Megjegyzés

A középső szőnyeg behelyezéséhez a vezetőülést és az első utasülést egyaránt hátra kell tolni.

1. Tolja hátra a megfelelő ülést. 
2. Igazítsa be a lábszőnyeget (2 vagy 3).
3. Állítsa be az adott ülést. 

A második/harmadik ülésor előtti lábszőnyeg beszerelése



FIGYELEM - NEM RETESZELŐDÖTT HÁTSÓ ÜLÉSPAD ESETÉN BALESET- ÉS SÉRÜLÉSVESZÉLY ÁLL FENN

Ha a hátsó ülésor nincs rögzítve, menet közben elmozdulhat.

- ▶ Mindig győződjön meg arról, hogy a hátsó ülésor a leírtak szerint rögzült.



Tartsa az ülések gépkocsi-padlólemezen található sínjeit és rögzítéseit tisztán és idegen tárgyaktól mentesen, hogy a hátsó ülésor megbízhatóan rögzülhessen.

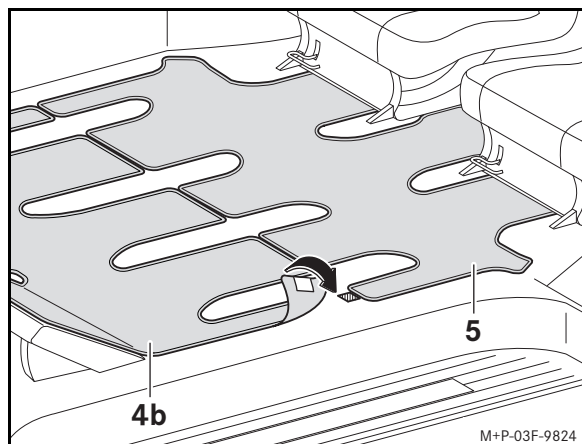


FIGYELEM - A HÁTSÓ ÜLÉSSOR ELMOZDÍTÁSAKOR FENNÁLL A BECSÍPÓDÉS VESZÉLYE

Amikor elmozdítja a hátsó ülésort, Ön vagy utasai becsípődéses sérülést szenvedhetnek, pl. a hátsó ülésor vezetősínjeinél.

- ▶ Mielőtt elmozdítaná a hátsó ülésort, győződjön meg arról, hogy sem Önnek, sem másoknak nincsen egyetlen testrésze sem a hátsó ülésor mozgástartományában.

1. Tolja a második és harmadik ülésort az ülésíneken jelölt alaphelyzetbe. 
2. Szerelje ki a második ülésort. 



3. Igazítsa a helyére a lábszőnyeget (4 és 5), majd rögzítse a tépőzárral az ábra szerint.

Megjegyzés



Luxusüléssel felszerelt gépkocsikban a lábszőnyeget (4b) a lábtámasszokra kell helyezni.

4. Szerelje vissza és szükség esetén állítsa be a második ülésort. 

Megjegyzés

A lábszőnyegek beszerelése után a második/harmadik ülésor csak korlátozott mértékben mozgatható.

A raktér lábszőnyegének beszerelése

1. Szerelje ki a harmadik ülésort. 
2. Igazítsa a helyére a lábszőnyeget.
3. Tépőzárral kapcsolja össze a raktér lábszőnyegét (6) és a harmadik ülésor lábszőnyegét (5).
4. Szerelje be a harmadik ülésort. 

Čestitamo na kupovini novih originalnih Mercedes-Benz otirača.

Nadamo se da ćete njima biti zadovoljni tijekom upotrebe.

Valjanost

Ove upute za montažu otirača od velura i ripsa odobrena je za Mercedes-Benz V-klasu i modele Mercedes-Benz Vito, serije 447.


Otirači služe za zaštitu i očuvanje prostora za noge.

Pojedinačni dijelovi

- (1) Otirač za vozačev prostor za noge
- (2) Otirač za središnji dio
- (3) Otirač za suvozačev prostor za noge
- (4) Otirač za noge u drugom redu sjedala
 - (a) bez luksuznog sjedala
 - (b) sa luksuznim sjedalom uklj. oslonac za noge
- (5) Otirač za noge u trećem redu sjedala
- (6) Otirač za noge u prtljažnom prostoru
 - (a) bez staze u sredini
 - (b) sa stazom u sredini

Opće napomene

Zadržavamo pravo izmjena tehničkih detalja u odnosu na slike u uputama za montažu.

 Ovaj simbol upućuje na informacije u uputama za rad vašeg vozila. Upute držite pri ruci.

Montaža otirača za vozačev prostor za noge

Upotrijebite pričvrstne sustave koji postoje u vozilu, pogledajte upute za rad vozila.




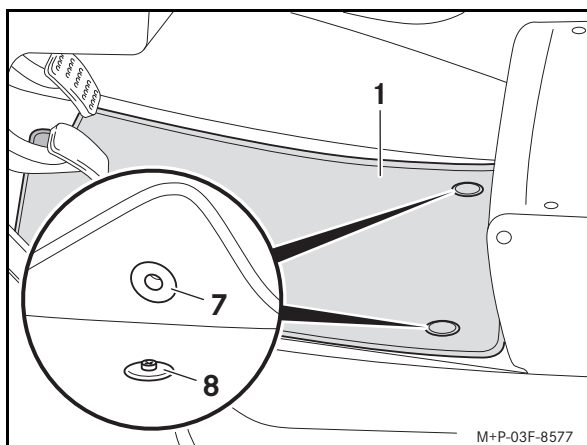
UPOZORENJE – OPASNOST OD NESREĆE ZBOG PREDMETA U VOZAČEVU PROSTORU ZA NOGE


Predmeti u vozačevom prostoru za noge mogu ograničiti hod papučice ili blokirati pritisnutu papučicu.

Time se ugrožava pogonska i prometna sigurnost vozila

- ▶ Sve predmete u vozilu stavite na sigurno mjesto kako ne bi dospjeli u vozačev prostor za noge.
- ▶ Otirači moraju biti čvrsto i propisno postavljeni kako bi papučice uvijek imale dovoljno slobodnog prostora.
- ▶ Ne upotrebljavajte otirače koji nisu pričvršćeni i ne postavljajte više otirača jedan preko drugoga.

1. Povucite vozačevo sjedalo prema natrag. 





2. Umetnite i namjestite otirač za noge (1).
3. Sigurnosne gumbе (7) na donjoj strani otirača (1) pritisnite na nosače (8) u prostoru za noge.
4. Namjestite vozačevo sjedalo. 

Montaža otirača za središnji dio i otirača za suvozačev prostor za noge

Napomena

Za montažu otirača za središnji dio potrebno je pomaknuti suvozačevo i vozačevo sjedalo.

1. Povucite odgovarajuće sjedalo unatrag. 
2. Postavite otirač (2 ili 3) pazeći na oblik.
3. Namjestite odgovarajuće sjedalo. 

Montaža otirača za noge u drugom/trećem redu sjedenja



UPOZORENJE – OPASNOST OD NESREĆE I OZLJEDA ZBOG NEUGLAVLJENE STRAŽNJE KLUPE

Ako stražnja klupa nije uglavljena na svojem mjestu, tijekom vožnje može kliziti.

- ▶ Uvijek provjerite je li stražnja klupa uglavljena kako je opisano.



Kako biste osigurali sigurno uglavljanje stražnje klupe, pripazite da na vodilicama sjedala i učvršćenjima sjedala na podu vozila nema prljavštine i predmeta.

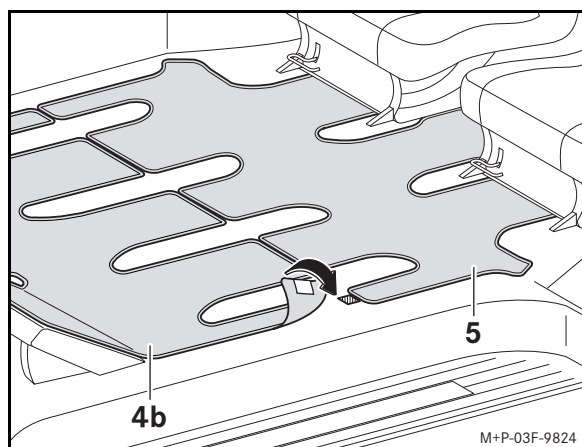


UPOZORENJE – OPASNOST OD UKLJEŠTENJA PRI POMICANJU STRAŽNJE KLUPE

Ako stražnju klupu pomaknete, može doći do uklještenja vas ili drugih putnika u vozilu, primjerice, u vodilicama stražnje klupe

- ▶ Pazite da prilikom pomicanja stražnje klupe ničiji dijelovi tijela nisu u području pomicanja stražnje klupe.


1. Pomaknite drugi i treći red sjedala u osnovni položaj označen na vodilicama sjedala. 
2. Izvucite drugi red sjedala. 



3. Otirače za noge (4 i 5) postavite u ravnini i spojite zatvaračem s čičkom kako je prikazano.

Napomena



Na vozilima s luksuznim sjedalom otirač (4b) mora biti postavljen na nosače.

4. Umetnite drugi red sjedala i po potrebi ga namjestite. 

Napomena

Nakon montaže otirača ograničeno je pomicanje drugog i/ili trećeg reda sjedala.

Montaža otirača u prtljažnom prostoru

1. Izvucite treći red sjedala. 
2. Otirač umetnite i namjestite.
3. Otirač u prtljažnom prostoru (6) spojite s otiračem za noge trećeg reda sjedala (5) s pomoću zatvarača s čičkom.
4. Umetnite treći red sjedala. 

J

メルセデス・ベンツ純正フロアマットをお買い上げいただき、誠にありがとうございます。

快適なご使用をお楽しみください。

適用範囲

ベロア / リブフロアマットの本取付説明書は、メルセデス・ベンツVクラスおよびメルセデス・ベンツVito、モデル447に使用できます。

フロアマットはレッグルームを保護し、清潔に保ちます。

構成部品

- (1) 運転席レッグルーム用フロアマット
- (2) センターマット
- (3) 助手席レッグルーム用フロアマット
- (4) 2列目シート用フロアマット
 - (a) ラグジュアリーシートなし
 - (b) フットレスト付ラグジュアリーシートあり
- (5) 3列目シート用フロアマット
- (6) ラゲッジルームフロアマット
 - (a) 中間マットなし
 - (b) 中間マットあり

一般注意事項

取付説明書のイラストについて技術的な変更をすることがあります。

☐ この記号は、車両取扱説明書の情報の参照を指示するものです。車両取扱説明書をご用意ください。

運転席レッグルーム用フロアマットの取り付け

車両専用の固定装置を使用します。車両取扱説明書を参照してください。



警告 - 運転席レッグルームに荷物があると、事故のおそれがあり危険です。

運転席の足元に荷物があると、ペダルの踏みしろが制限されたり、ペダルの踏み込みが妨げられたりするおそれがあります。

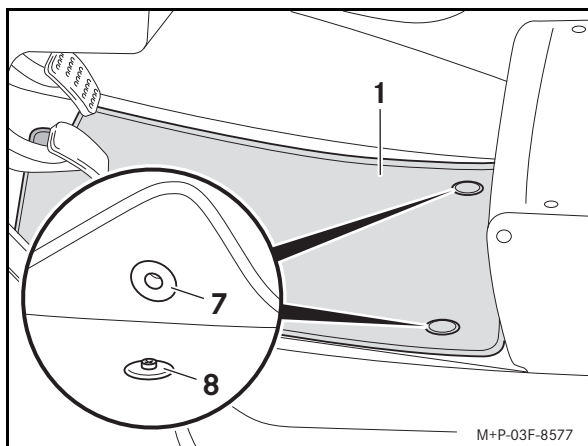
車両の操作や交通の安全性を危険にさらすことになります。

▶ 車内のすべての荷物を安全に収納し、荷物がレッグルームに入り込まないようにします。

▶ フロアマットは必ず指示通りにしっかり取り付けて、ペダルの動きを妨げないように、常に十分なスペースを確保してください。

▶ 緩んだフロアマットを使用したり、複数のフロアマットを重ねて敷いたりしないでください。

1. 運転席シートを後ろに移動します。☐



2. フロアマット (1) をぴったり合わせて敷きます。
3. フロアマット (1) 下側にある固定用スナップボタン (7) を、レッグルームのホルダー (8) に押し込みます。

4. 運転席シートを調整します。☐

センターマットおよび助手席レッグルーム用フロアマットの取り付け

注意事項

センターマットを装着するには、運転席シートおよび助手席シートをずらす必要があります。

1. シートを後ろに移動します。☐
2. フロアマット (2または3) をぴったり合わせて敷きます。
3. シートを調整します。☐

2列目 / 3列目シート用フロアマットの取り付け



警告 - リアベンチシートがロックされていないと、事故またはけがを負うおそれがあります。

リアベンチシートがロックされていないと、走行中にリアベンチシートが突然動くおそれがあります。

▶ リアベンチシートが記載通りロックされていることを確認してください。

リアベンチシートがしっかりロックされるよう、車両フロアのシートガイドレールや固定部に汚れが付かないようにし、付近に荷物を置かないでください。

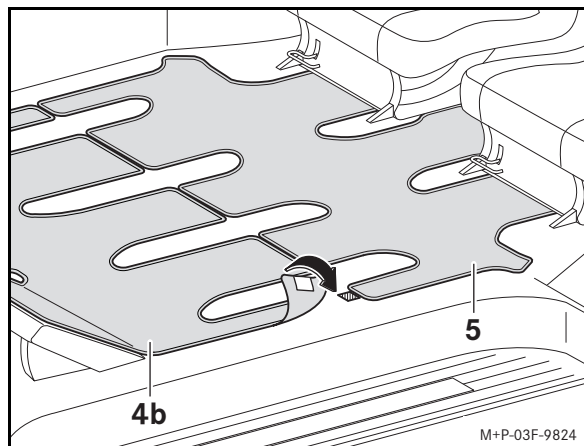


警告 - リアベンチシートの調整時に、身体を挟む危険性があります。

リアベンチシートを調整する際に、リアベンチシートのガイドレールなどに乗員が挟まれるおそれがあります。

▶ リアベンチシートを調整する際は、リアベンチシートの可動部分に身体を挟まれないように注意してください。

1. 2列目シートおよび3列目シートを、シートガイドレールに印がある基本位置に移動させます。☐
2. 2列目シートを取り外します。☐



3. フロアマット (4 および 5) をぴったり敷いて、図のように面ファスナーで接続します。

注意事項

ラグジュアリーシート装備車の場合は、フットレストにフロアマット (4b) を必ず敷いてください。

4. 2列目シートを取り付けて、必要に応じて調整します。☐

注意事項

2列目と3列目シートは、フロアマットを装着すると移動が一部制限されます。

ラゲッジルーム用フロアマットの取り付け

1. 3列目シートを取り外します。☐
2. フロアマットをぴったり合わせて敷きます。
3. ラゲッジルームフロアマット (6) を、面ファスナーで3列目シート (5) のフロアマットと接続します。
4. 3列目シートを取り付けます。☐



Mercedes-Benz 의 새로운 순정 차량용 바닥 매트를 구입해주셔서 감사합니다.

본 제품을 이용하셔서 즐거운 주행하시기 바랍니다.

해당 모델

본 벨루어 바닥 매트 및 리브 바닥 매트 장착 설명서는 Mercedes-Benz V-Class 및 Mercedes-Benz Vito, 모델 시리즈 447 에 적용됩니다.

바닥 매트는 차량 바닥을 보호합니다.

부품

- (1) 운전석 발밑 공간 바닥 매트
- (2) 중앙 매트
- (3) 동반석 발밑 공간 바닥 매트
- (4) 2 열 시트 바닥 매트
 - (a) 고급형 시트 제외
 - (b) 고급형 시트 장착 (발 받침 포함)
- (5) 3 열 시트 바닥 매트
- (6) 적재 공간 바닥 매트
 - (a) 중앙 칸막이가 없을 경우
 - (b) 중앙 칸막이가 있을 경우

일반 주의 사항

기술 세부 사항의 경우 장착 설명서의 그림과 다를 수 있습니다.

[1] 이 기호는 해당 정보를 이 차량 사용 설명서에서 찾을 수 있는 위치를 알려줍니다. 차량 사용 설명서를 언제든지 이용할 수 있는 위치에 보관하십시오.

운전석 발밑 공간 바닥 매트 장착

각 차량의 고정 시스템을 사용하십시오 (차량 사용 설명서 참조).



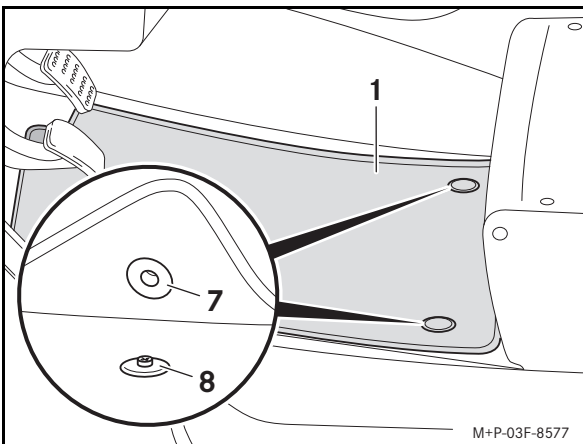
경고-운전석 발밑 공간에 있는 물건으로 인한 사고 위험

운전석 발밑 공간에 물건이 있을 경우 페달 움직임에 방해하거나, 페달에 걸려 페달을 끝까지 밟을 수 없습니다.

이로 인해 차량 운행 및 교통 안전성이 저해될 수 있습니다.

- ▶ 차량에 있는 물건이 발밑 공간으로 떨어지지 않도록 적절한 곳에 수납하십시오.
- ▶ 바닥 매트를 단단히 고정하고 페달 움직임을 방해하지 않도록 항상 주의해야 합니다.
- ▶ 바닥 매트를 고정하지 않은 상태로 사용하거나, 여러 장의 바닥 매트를 겹쳐 사용하면 안 됩니다.

1. 운전석을 뒤로 미십시오. [1]



2. 바닥 매트 (1) 을 발밑 공간에 맞추어 놓으십시오.
3. 바닥 매트 (1) 바닥 면의 고정 버튼 (7) 을 발밑 공간의 홀더 (8) 에 눌러 끼우십시오.
4. 운전석 시트를 조정하십시오. [1]

중앙 매트 및 동반석 발밑 공간 바닥 매트 장착 주의 사항

중앙 매트를 장착하려면 운전석과 동반석을 뒤로 밀어야 합니다.

1. 해당 시트를 뒤로 미십시오. [1]
2. 바닥 매트 (2 또는 3) 을 발밑 공간에 맞추어 놓으십시오.
3. 해당 시트를 조정하십시오. [1]

2 열 시트 및 3 열 시트 바닥 매트 장착



경고-뒷좌석 벤치 시트가 고정되지 않아 발생할 수 있는 사고 및 부상 위험

뒷좌석 벤치 시트가 고정되어 있지 않으면 주행 중 이리저리 움직여서.

- ▶ 뒷좌석 벤치 시트가 설명된 것처럼 고정되어 있는지 항상 확인하십시오.

차량 바닥의 시트 레일과 시트 바닥 고정 장치에 이물질이 묻어 있거나 물건이 놓여 있을 경우, 항상 제거하여 뒷좌석 벤치 시트가 안전하게 고정될 수 있도록 하십시오.

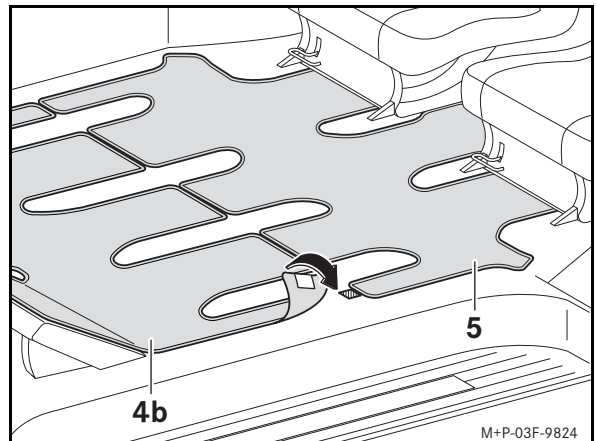


경고-뒷좌석 벤치 시트를 조정할 때 끼일 위험

뒷좌석 벤치 시트를 조정할 때 운전자나 탑승자가 뒷좌석 벤치 시트 가이드 레일 등 과 같은 부품에 끼일 수 있습니다.

- ▶ 뒷좌석 벤치 시트를 조정할 때 신체의 일부가 뒷좌석 벤치 시트의 이동 공간에 있지 않도록 주의하십시오.

1. 2 열 시트 또는 3 열 시트를 시트 레일 위에 표시된 기본 위치까지 미십시오. [1]
2. 2 열 시트를 분해하십시오. [1]



3. 바닥 매트 (4, 5) 를 발밑 공간에 맞추어 놓은 후 그림과 같이 벨크로 스트립을 사용하여 연결하십시오.

주의 사항

고급형 시트 장착 차량의 경우 바닥 매트 (4b) 가 발 받침 위에 놓이도록 해야 합니다.

4. 2 열 시트를 장착하십시오. 필요할 경우 조정하십시오. [1]

주의 사항

바닥 매트를 장착한 후에는 2 열 시트 또는 3 열 시트를 제한적으로만 조정할 수 있습니다.

적재 공간 바닥 매트 장착

1. 3 열 시트를 분해하십시오. [1]
2. 바닥 매트를 발밑 공간에 맞추어 놓으십시오.
3. 벨크로 스트립을 사용하여 적재 공간 바닥 매트 (6) 을 3 열 시트 바닥 매트 (5) 와 연결하십시오.
4. 3 열 시트를 장착하십시오. [1]

Sveikiname įsigijus naująjį „Original Mercedes-Benz“ kilimėlį.

Linkime gero naudojimo.

Galiojimas

Ši vėliūra ir ripso kilimėlių montavimo instrukcija skirta V klasės „Mercedes-Benz“ ir 447 serijos „Mercedes-Benz Vito“ automobiliams.


Kilimėliai kojoms skirti kojų zonai apsaugoti ir tausoti.

Atsarginės dalys

- (1) Vairuotojo kojų zonos kojų kilimėlis
- (2) Vidurinis kilimėlis
- (3) Keleivio kojų zonos kojų kilimėlis
- (4) Antrosios sėdynių eilės kojų kilimėlis
 - (a) be liukso sėdynės
 - (b) su liukso sėdyne, įsk. kojų atramą
- (5) Trečiosios sėdynių eilės kojų kilimėlis
- (6) Bagažo skyriaus kojų kilimėlis
 - (a) be vidurio juostos
 - (b) su vidurio juosta

Bendrieji nurodymai

Pasilikame teisę montavimo instrukcijoje keisti techninius duomenis, susijusius su paveikslėliais.

 Šis simbolis nurodo į informaciją automobilio naudojimo instrukcijoje. Vadovaukitės ja.

Vairuotojo kojų zonos kojų kilimėlio įdėjimas

Naudokite transporto priemonės skirtas tvirtinimo sistemas, žiūrėti transporto priemonės naudojimo instrukciją.




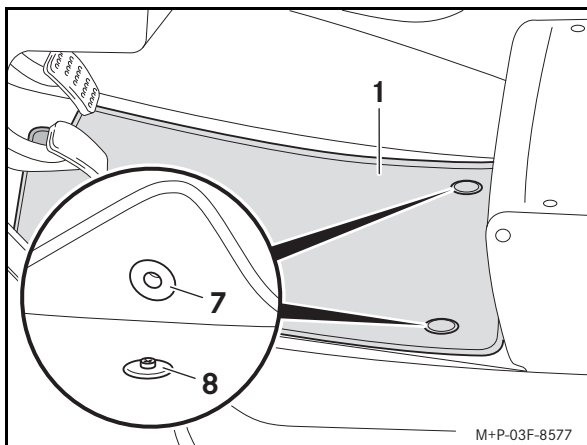
ĮSPĖJIMAS: NELAIMINGŲ ATSTITIKIMŲ PAVOJUS DĖL VAIRUOTOJO KOJŲ SRITYJE ESANČIŲ DAIKTŲ


Daiktai vairuotojo kojų zonoje trukdo spausti pedalus arba blokuoja paspaustą pedalą.

Dėl to kyla pavojus transporto priemonės naudojimo ir eismo saugumui

- ▶ Visus daiktus saugiai padėkite transporto priemonėje, kad jie negalėtų patekti į vairuotojo kojų zoną.
- ▶ Kojų kilimėlius visuomet įdėkite tvirtai ir taip, kaip nurodyta, kad pedalams visada būtų pakankamai laisvos erdvės.
- ▶ Nenaudokite nepritvirtintų kojų kilimėlių ir nedėkite kelių kojų kilimėlių vieno virš kito.



1. Pastumkite atgal vairuotojo sėdynę. 



2. Kojų kilimėlį (1) padėkite pagal formą.
3. Apsauginius fikساتorius (7) kojų kilimėlio apačioje (1) įspauskite į laikiklius (8) kojų srityje.
4. Nustatykite vairuotojų sėdynę. 

Keleivio kojų zonos kojų kilimėlio ir vidurinio kilimėlio įdėjimas
Nurodymas

Norint montuoti vidurinį kilimėlį, reikia pastumti vairuotojo ir keleivio sėdynes.

1. Atitinkamą sėdynę pastumkite atgal. 
2. Įdėkite kojų kilimėlį (2 arba 3) pagal formą.
3. Nustatykite atitinkamą sėdynę. 

Antrosios / trečiosios sėdynių eilės kojų kilimėlio įdėjimas



ĮSPĖJIMAS: NELAIMINGŲ ATSTITIKIMŲ IR SUSIŽALOJIMO PAVOJUS DĖL NEUŽSIFIKSAVUSIO GALINIO SĖDIMOJO SUOLELIO

Jei galinis sėdimasis suolelis neužfiksuotas, važiuojant jis gali vartytis.
▶ Visada įsitikinkite, kad galinis sėdimasis suolelis užsifiksavo, kaip aprašyta.



Tam, kad būtų užtikrintas tinkamas galinio sėdimosio suolelio užsifiksavimas, transporto priemonės grindyse esančios sėdynių pavažos ir fiksavimo elementai turi būti švarūs ir neapkrauti daiktais.

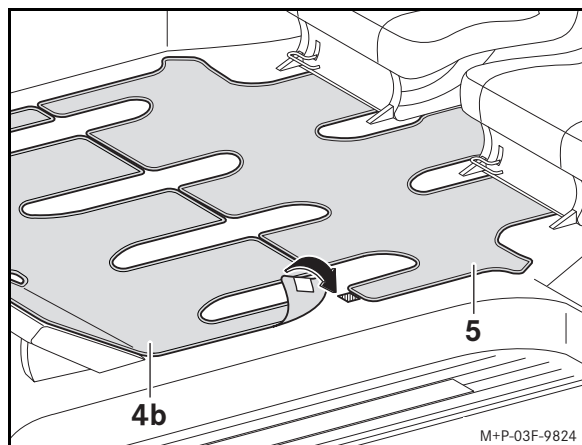


ĮSPĖJIMAS: PRISPAUDIMO PAVOJUS, REGULIUOJANT GALINĮ SĖDIMĄJĮ SUOLELĮ

Jei reguliuojate galinį sėdimąjį suolelį, galite būti prispausti arba gali būti prispausti transporto priemonės keleiviai, pvz. prie galinio sėdimosio suolelio kreipiamosios bėgelio.

▶ Įsitikinkite, kad reguliuojant galinį sėdimąjį suolelį galinio sėdimosio suolelio judėjimo srityje niekas neatrėmė jokių kūno dalių.


1. Antrą ir trečią sėdynių eilę pastumkite į ant sėdynių bėgelių pažymėtą pradinę padėtį. 
2. Išimkite antrą sėdynių eilę. 



3. Kojų kilimėlius (4 ir 5) įdėkite pagal formą ir sujunkite kaip parodyta su lipnantiu sukabinimu.

Nurodymas



Transporto priemonėse su liukso sėdyne kojų kilimėlis (4b) dedamas ant kojų atramos.

4. Įmontuokite antrą sėdynių eilę ir, jei reikia, nustatykite. 

Nurodymas

Įdėjus kojų kilimėlius, galima tik ribotai pastumti antrą ir (arba) trečią sėdynių eilę.

Bagažo skyriaus kojų kilimėlio patiesimas

1. Išmontuokite trečią sėdynių eilę. 
2. Kojų kilimėlį padėkite pagal formą.
3. Bagažo skyriaus (6) kojų kilimėlį ir trečios sėdynių eilės (5) kojų kilimėlį sujunkite lipni užsegimu.
4. Įmontuokite trečią sėdynių eilę. 

Apsveicam jūs ar jauno oriģinālo Mercedes-Benz paklāju iegādi.

Mēs novēlam, lai produkta lietošana sagādā jums prieku!

Piemērotība

Šī velūra un rievoto paklāju montāžas pamācība ir apstiprināta Mercedes-Benz V klases un Mercedes-Benz Vito automobiļiem, konstrukcijas tips: 447.


Paklāji aizsargā un saudzē grīdu kāju zonā.

Daļas

- (1) Vadītāja kāju zonas paklājs
- (2) Vidējais paklājs
- (3) Blakussēdētāja kāju zonas paklājs
- (4) Otrās sēdekļu rindas paklājs
 - (a) bez luksusa sēdekļa
 - (b) ar luksusa sēdekli, iekļaujot kāju balstu
- (5) Trešās sēdekļu rindas paklājs
- (6) Kravas telpas paklājs
 - (a) bez vidusdaļas
 - (b) ar vidusdaļu

Vispārīgas norādes

Mēs paturam tiesības veikt tehniska rakstura izmaiņas, nemainot montāžas pamācības attēlus.

 Šis simbols norāda uz informāciju jūsu automobiļa lietošanas instrukcijā. Sagatavojiet lietošanas instrukcijas.

Vadītāja kāju zonas paklāja uzstādīšana

Izmantojiet automobiļa stiprinājumu sistēmas, skatiet automobiļa lietošanas instrukciju.



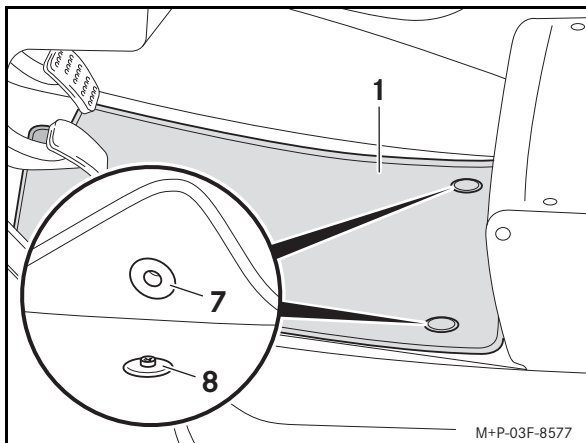
BRĪDINĀJUMS – NEGADĪJUMA RISKS, JA KĀJU ZONĀ ATRODAS PRIEKŠMETI


Priekšmeti vadītāja kāju zonā var ierobežot pedāļa pārvietojumu vai bloķēt nospiešanu pedālī.

Tādējādi tiek apdraudēta automobiļa ekspluatācijas un satiksmes drošība.

- ▶ Droši nostipriniet visus priekšmetus automobiļi, lai tie nevarētu iekļūt vadītāja kāju zonā.
- ▶ Vienmēr cieši nostipriniet paklājus saskaņā ar norādēm, lai nodrošinātu pietiekami daudz brīvas vietas pedāļu nospiešanai.
- ▶ Neizmantojiet paklājus, kas nepieguļ cieši, un neklājiet vairākus paklājus vienu uz otra.



1. Atbīdīet vadītāja sēdekli uz aizmuguri. 



2. Ievietojiet paklāju (1) atbilstoši tā formai.
3. Uzspiediet paklāja apakšpusi (1) drošības kniedes (7) uz turētājiem (8) kāju zonā.
4. Noregulējiet vadītāja sēdekli. 

Vidējā paklāja un blakussēdētāja kāju zonas paklāja uzstādīšana Norāde

Lai uzstādītu vidējo paklāju, ir jāpārbīda vadītāja un blakussēdētāja sēdekļi.

1. Atbīdīet attiecīgo sēdekli. 
2. Ievietojiet paklāju (2 vai 3) atbilstoši tā formai.
3. Noregulējiet attiecīgo sēdekli. 

Otrās/trešās sēdekļu rindas paklāju uzstādīšana



BRĪDINĀJUMS – NEGADĪJUMU UN SAVAINOŠANĀS RISKS NENOFIKSĒTA VAIRĀKVĪETĪGĀ AIZMUGURĒJĀ SĒDEKĻA DĒĻ

Ja vairākvietīgais aizmugurējais sēdekļis nav nofiksēts, tas braukšanas laikā var brīvi kustēties.

- ▶ Vienmēr pirms braukšanas pārliecinieties, ka vairākvietīgais aizmugurējais sēdekļis ir nofiksēts, kā aprakstīts.



Lai nodrošinātu drošu vairākvietīgā aizmugurējā sēdekļa fiksāciju, sēdekļu vadotnēs un stiprinājumos automobiļa grīdā nedrīkst būt netīrumi un priekšmeti.

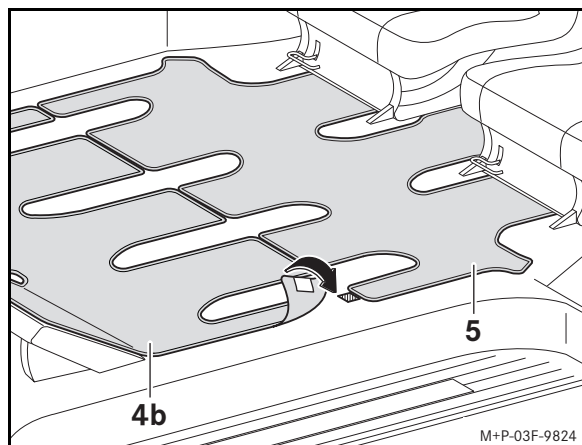


BRĪDINĀJUMS – IESPIĒŠANAS RISKS, REGULĒJOT VAIRĀKVĪETĪGO AIZMUGURĒJO SĒDEKLI

Regulējot vairākvietīgo aizmugurējo sēdekli, jūs varat sevi vai kādu automobiļa pasažieri iespiest, piemēram, vairākvietīgā aizmugurējā sēdekļa vadotnē.

- ▶ Pārliecinieties, ka, regulējot vairākvietīgo aizmugurējo sēdekli, tā kustības zonā neatrodas neviena ķermeņa daļa.


1. Pārbīdīet otro un trešo sēdekļu rindu uz sēdekļu vadotnēm atzīmētajā pamatpozīcijā. 
2. Nomontējiet otro sēdekļu rindu. 



3. Ievietojiet paklājus (4 un 5) atbilstoši to formai un savienojiet tos ar līplentas aizdari, kā parādīts attēlā.

Norāde



Automobiļos ar luksusa sēdekli paklājs (4b) jānovieto uz kāju balsta.

4. Iemontējiet otro sēdekļu rindu un vajadzības gadījumā noregulējiet to. 

Norāde

Pēc paklāju uzstādīšanas ir iespējama tikai ierobežota otrās un/vai trešās sēdekļu rindas pārbīdīšana.

Kravas telpas paklāja uzstādīšana

1. Nomontējiet trešo sēdekļu rindu. 
2. Ievietojiet paklāju atbilstoši tā formai.
3. Savienojiet kravas telpas paklāju (6) ar trešās sēdekļu rindas paklāju (5), izmantojot līplentas aizdari.
4. Iemontējiet trešo sēdekļu rindu. 

Gratulerer med kjøpet av dine nye originale Mercedes-Benz gulvmatter.

Vi håper at du får stor glede og nytte av dem.

Gyldighet

Denne monteringsanvisningen for velur- og ribbegulvmatter er godkjent for Mercedes-Benz V-Klasse og Mercedes-Benz Vito, serie 447.


Gulvmattene beskytter fotrommet.

Enkeltdele

- (1) Gulvmatte i fotrom på førersiden
- (2) Matte i midten
- (3) Gulvmatte i fotrom på passasjersiden
- (4) Gulvmatte i andre seterad
 - (a) uten luksusetete
 - (b) med luksusetete i tillegg til fotstøtte
- (5) Gulvmatte i tredje seterad
- (6) Gulvmatte lasterom
 - (a) uten midtdeling
 - (b) med midtdeling

Generell informasjon

Vi tar forbehold om endringer i de tekniske detaljene i forhold til illustrasjonene i monteringsanvisningen.

 Dette symbolet viser til informasjon i instruksjonsboken for din bil. Ha instruksjonsboken for hånden.

Montere gulvmatte i fotrommet på førersiden

Benytt de spesielle festesystemene i bilen, se bilens instruksjonsbok.




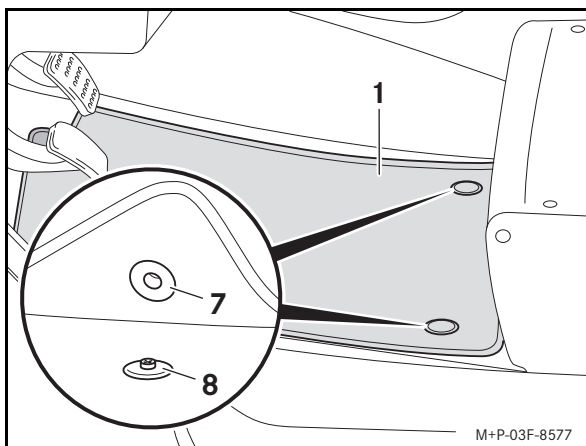
ADVARSEL - ULYKKEFARE PÅ GRUNN AV GJENSTANDER I FØRERFOTROMMET


Gjenstander i fotrommet på førersiden kan hindre at pedalen trås inn eller blokkere en inntrådt pedal.

Dette kan sette bilens bruks- og trafiksikkerhet i fare

- ▶ Plasser alle gjenstander i bilen på en sikker måte, slik at de ikke kan komme inn i fotrommet på førersiden.
- ▶ Gulvmattene må alltid festes på forskriftsmessig måte for å sikre at det er god klaring for pedalene til enhver tid.
- ▶ Bruk aldri løse gulvmatter, og legg aldri flere gulvmatter oppå hverandre.

1. Skyv førersetet tilbake. 





2. Legg inn gulvmatten (1) slik at den passer til gulvformen.
3. Trykk sikringsknappene (7) på gulvmattens underside (1) på holderne (8) i fotrommet.
4. Still inn førersetet. 

Montere midtre matte og gulvmatte i fotrommet på passasjersiden

Merk

For montering av den midtre matten må forsetene forskyves.

1. Skyv det aktuelle setet tilbake. 
2. Legg gulvmatten (2 eller 3) så den passer inn i formen.
3. Still inn det aktuelle setet. 

Montere gulvmatter i andre og tredje seterad



ADVARSEL - ULYKKEFARE OG FARE FOR SKADE DERSOM BAKSETEBENKEN IKKE HAR KLIKKET PÅ PLOSS

Hvis baksetebenken ikke er i låsestilling, kan den bli kastet rundt under kjøring.

- ▶ Forsikre deg om at baksetebenken er klikket på plass som beskrevet.



For at baksetebenken skal klikke på plass på en sikker måte, må du holde seteskinnene og forankringene i kjøretøygulvet rene og fri for gjenstander.

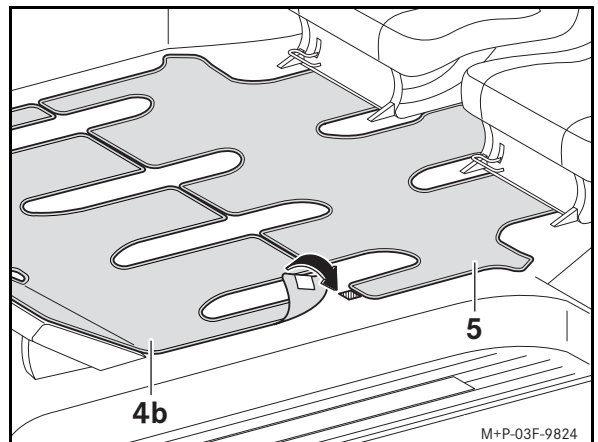


ADVARSEL - KLEMFARE NÅR DU JUSTERER BAKSETEBENKEN

Når du justerer en baksetebenk, kan du eller en av passasjerene i bilen komme i klem, f. eks. i baksetebenkens føringskinn

- ▶ Kontroller at ingen har kroppsdeler i baksetebenkens bevegelsesområde før du justerer en baksetebenk.


1. Skyv andre og tredje seterad til den merkede grunnstillingen på seteskinnene. 
2. Ta ut andre seterad. 



3. Legg inn gulvmattene (4 og 5) slik at de passer til gulvformen og sett dem sammen med borrelåsen slik illustrasjonen viser.

Merk



I biler med luksusetete må gulvmatten (4b) legges på fotstøtten.

4. Sett inn andre seterad og still den inn om nødvendig. 

Merk

Etter at gulvmattene er montert, kan andre og tredje seterad bare forskyves i liten grad.

Montering av gulvmatte i lasterommet

1. Ta ut tredje seterad. 
2. Legg gulvmatten inn slik at den passer til formen på gulvet.
3. Sett sammen gulvmatten for lasterom (6) og gulvmatten for tredje seterad (5) ved hjelp av borrelåsen.
4. Sett inn tredje seterad. 



Felicitemo-lo pela aquisição dos seus novos tapetes originais da Mercedes-Benz.

Esperamos que se divirta e que desfrute da sua utilização.

Validade

As presentes instruções de montagem dos tapetes aveludados e cancelados estão aprovadas para o Mercedes-Benz Classe V e o Mercedes-Benz Vito, série 447.

Os tapetes servem para proteger e preservar a zona dos pés.

Componentes individuais

- (1) Tapete da zona dos pés do condutor
- (2) Tapete central
- (3) Tapete da zona dos pés do acompanhante
- (4) Tapete da segunda fila de bancos
 - (a) sem banco de luxo
 - (b) com banco de luxo e apoio para os pés
- (5) Tapete da terceira fila de bancos
- (6) Tapete do compartimento de carga
 - (a) sem separador de pernas
 - (b) com separador de pernas

Indicações gerais

Reservamo-nos o direito de efetuar alterações de pormenores de ordem técnica relativamente às ilustrações das instruções de montagem.

Este símbolo remete para informações do seu Manual do Condutor. Mantenha-as prontas para consulta.

Montagem do tapete na zona dos pés do condutor

Utilize os sistemas de fixação específicos do veículo, consulte o Manual do Condutor.



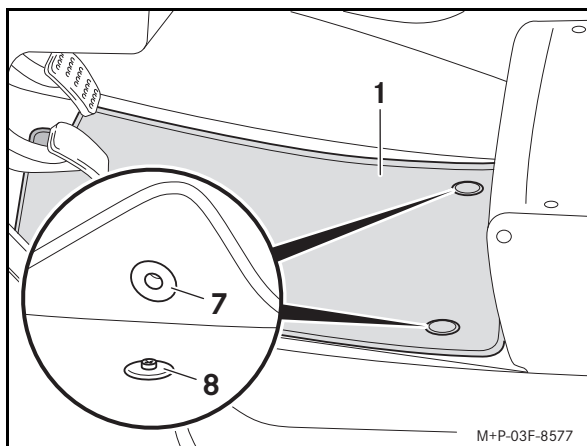
AVISO - PERIGO DE ACIDENTE DEVIDO À PRESENÇA DE OBJETOS NA ZONA DOS PÉS DO CONDUTOR

Objetos na zona dos pés do condutor podem limitar o curso dos pedais ou bloquear um pedal carregado a fundo.

Isso afeta a segurança operacional e de circulação do veículo

- ▶ Arrume todos os objetos no veículo de forma segura, de modo a que estes não possam alojar-se na zona dos pés do condutor.
- ▶ Fixe sempre os tapetes da forma recomendada, para garantir espaço livre suficiente para os pedais.
- ▶ Não utilize tapetes soltos nem sobreponha vários tapetes.

1. Empurre o banco do condutor para trás.



2. Coloque o tapete (1) de forma a que fique bem encaixado.
3. Prima os dispositivos de segurança (7) na parte inferior do tapete (1) sobre os suportes (8) na zona dos pés.
4. Ajuste o banco do condutor.

Montagem do tapete central e do tapete na zona dos pés do acompanhante

Nota

Para a montagem do tapete central, é necessário deslocar os bancos do condutor e do acompanhante.

1. Empurre o banco correspondente para trás.
2. Coloque o tapete (2 ou 3) de forma a encaixar bem.
3. Ajuste o banco correspondente.

Montagem dos tapetes da segunda/terceira fila de bancos



AVISO - PERIGO DE ACIDENTE E DE FERIMENTOS DEVIDO A UM BANCO TRASEIRO NÃO ENGATADO

Se o banco traseiro não estiver engatado, este poderá ser projetado durante a viagem.

- ▶ Certifique-se sempre de que o banco traseiro está engatado conforme descrito.

Para garantir um engate seguro do banco traseiro, mantenha as guias do banco e as fixações no piso do veículo limpas e livres de objetos.

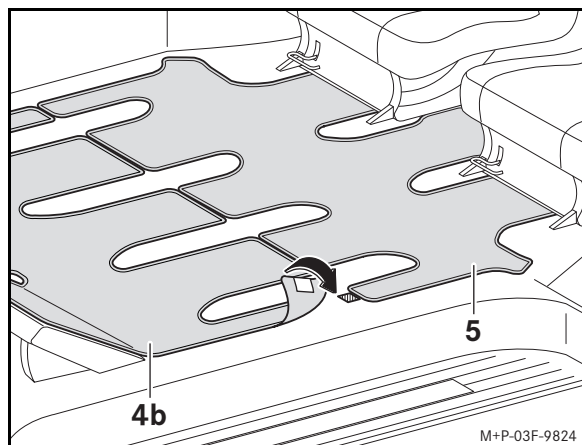


AVISO - PERIGO DE ENTALAMENTO DURANTE O AJUSTE DO BANCO TRASEIRO

Ao ajustar um banco traseiro, pode entalar-se a si ou a um ocupante, p. ex., na calha de guia do banco traseiro

- ▶ Ao ajustar um banco traseiro, assegure-se de que ninguém se encontra na zona de movimento do banco traseiro.

1. Desloque a segunda e terceira filas de bancos para a posição base assinalada nas guias do banco.
2. Desmonte a segunda fila de bancos.



3. Coloque os tapetes (4 e 5) formando uma união positiva e una-os, tal como representado, com o fecho de velcro.

Nota

Nos veículos com banco de luxo, o tapete (4b) tem de ser colocado sobre os apoios para os pés.

4. Monte e, se necessário, ajuste a segunda fila de bancos.

Nota

Após a montagem dos tapetes, o ajuste da segunda e/ou terceira fila de bancos é apenas limitado.

Montar o tapete do compartimento de carga

1. Desmonte a terceira fila de bancos.
2. Coloque o tapete de forma a que fique bem encaixado.
3. Una o tapete no compartimento de carga (6) e o tapete da terceira fila de bancos (5) com o auxílio do fecho de velcro.
4. Monte a terceira fila de bancos.

Serdecznie gratulujemy zakupu oryginalnych dywaników Mercedes-Benz.

Życzymy przyjemnego użytkowania.

Zakres obowiązywania

Niniejsza instrukcja montażu dywaników welurowych i rypsovych dotyczy pojazdu Mercedes-Benz Klasy V i pojazdu Mercedes-Benz Vito, typoszereg 447.


Dywaniki służą do ochrony i zabezpieczenia wnętrza na nogi.

Elementy

- (1) Dywanik we wnęce na nogi po stronie kierowcy
- (2) Dywanik środkowy
- (3) Dywanik we wnęce na nogi po stronie pasażera
- (4) Dywanik w drugim rzędzie foteli
 - (a) bez luksusowego fotela
 - (b) z luksusowym fotelem wraz z podnóżkiem
- (5) Dywanik w trzecim rzędzie foteli
- (6) Dywanik w przestrzeni bagażowej
 - (a) bez przegródki środkowej
 - (b) z przegródką środkową

Wskazówki ogólne

Zastrzegamy sobie prawo do modyfikacji szczegółów technicznych w porównaniu z ilustracjami zawartymi w instrukcji montażu.

 Symbol ten odsyła do informacji zawartych w instrukcji obsługi. Instrukcję należy zawsze mieć w pogotowiu.

Montaż dywanika we wnęce na nogi po stronie kierowcy

Należy korzystać ze specjalnych systemów mocujących zastosowanych w pojeździe, patrz instrukcja obsługi pojazdu.




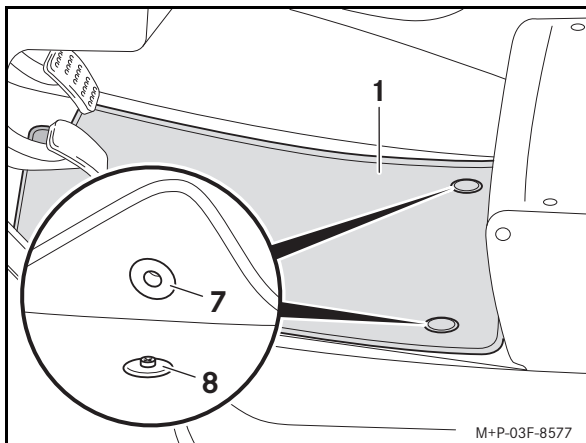
OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU Z POWODU PRZEDMIOTÓW WE WNEĆCE NA NOGI PO STRONIE KIEROWCY

Przedmioty we wnęce na nogi po stronie kierowcy mogą ograniczać ruch pedałów lub blokować wciśnięty pedał.

Taka sytuacja zagraża bezpieczeństwu eksploatacji pojazdu oraz bezpieczeństwu w ruchu drogowym.

- ▶ Wszystkie przedmioty przewożone w pojeździe należy umieszczać w taki sposób, aby nie mogły przedostać się do wnętrza na nogi po stronie kierowcy.
- ▶ Dywaniki należy zawsze zamontować na stałe zgodnie z zaleceniami i zapewnić wystarczającą wolną przestrzeń na pedały.
- ▶ Nie używać dywaników nieprzymocowanych oraz nie kłaść dywaników jeden na drugim.

1. Przesunąć do tyłu fotel kierowcy. 





2. Ściśle włożyć dywanik (1).
3. Wcisnąć guziki bezpieczeństwa (7) na dole dywanika (1) na uchwyt (8) we wnęce na nogi.

4. Ustawić fotel kierowcy. 

Montaż dywanika środkowego i dywanika we wnęce na nogi po stronie pasażera

Wskazówka

W celu montażu dywanika środkowego należy przesunąć fotel kierowcy oraz fotel pasażera.

1. Przesunąć do tyłu właściwy fotel. 
2. Ściśle włożyć dywanik (2 lub 3).
3. Ustawić właściwy fotel. 

Montaż dywaników w drugim/ trzecim rzędzie foteli



OSTRZEŻENIE - NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU I OBRAŻEŃ W PRZYPADKU NIEZABLOKOWANEJ KANAPY TYLNEJ

Jeżeli kanapa tylna nie jest zablokowana, może się przemieszczać podczas jazdy.

- ▶ Zawsze upewnić się, że tylna kanapa jest zablokowana zgodnie z opisem.



Aby zapewnić sobie bezpieczne blokowanie tylnej kanapy, szyny fotela i mocowania w podłodze pojazdu muszą być wolne od zabrudzeń i przedmiotów.

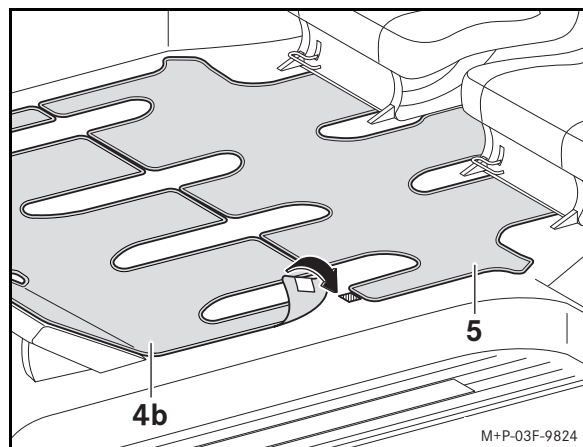


OSTRZEŻENIE - RYZYKO ZAKLESZCZENIA W PRZYPADKU ZMIANY POŁOŻENIA TYLNEJ KANAPY.

Podczas przestawiania kanapy tylnej może dojść do zakleszczenia kierowcy lub pasażera, np. przy prowadnicy kanapy tylnej.

- ▶ Należy upewnić się, że podczas przestawiania kanapy nikt nie znajduje się w jej obszarze ruchu.


1. Przesunąć drugi i trzeci rząd foteli w położenie podstawowe, zaznaczone na prowadnicach foteli. 
2. Wymontować drugi rząd foteli. 



3. Włożyć odpowiednio dywaniki (4 oraz 5) i połączyć je zgodnie z ilustracją za pomocą taśmy typu rzep.

Wskazówka



W przypadku pojazdów z fotelem luksusowym dywanik (4b) należy odłożyć na podnóżki.

4. Zamontować i ewentualnie ustawić drugi rząd foteli. 

Wskazówka

Przesuwanie drugiego i/ lub trzeciego rzędu foteli po montażu dywaników jest możliwe jedynie w ograniczonym zakresie.

Montaż dywanika w przestrzeni bagażowej

1. Wymontować trzeci rząd foteli. 
2. Włożyć odpowiednio dywanik.
3. Połączyć dywanik przestrzeni bagażowej (6) i dywanik trzeciego rzędu foteli (5) za pomocą rzepa.
4. Zamontować trzeci rząd foteli. 

Felicitări pentru achiziționarea noilor covorașe originale de fixare Mercedes-Benz.

Sperăm să vă bucurați de utilizarea acestora.

Valabilitate

Această indicație de montaj a covorașelor ripsate și din velur este omologată pentru Mercedes-Benz clasa V și pentru Mercedes-Benz Vito, seria constructivă 447.


Covorașele servesc la protecția și menajarea spațiului pentru picioare.

Piese individuale

- (1) Covoraș pentru spațiul pedalier al șoferului
- (2) Covoraș central
- (3) Covoraș în spațiul pentru picioare al însoțitorului
- (4) Covoraș pentru al doilea rând de scaune
 - (a) fără scaun de lux
 - (b) cu scaun de lux plus suport pedalier
- (5) Covoraș pentru al treilea rând de scaune
- (6) Covoraș pentru spațiul de încărcare
 - (a) fără nervură centrală
 - (b) cu nervură centrală

Indicații generale

Ne rezervăm dreptul de a modifica detaliile tehnice față de figurile din indicația de montaj.

 Acest simbol se referă la informațiile din instrucțiunile de utilizare ale autovehiculului. Păstrați-l la îndemână.

Montarea covorașului în spațiul pedalierului șoferului

Utilizați sistemele de fixare specifice pentru autovehicul, consultați manualul de utilizare al autovehiculului.




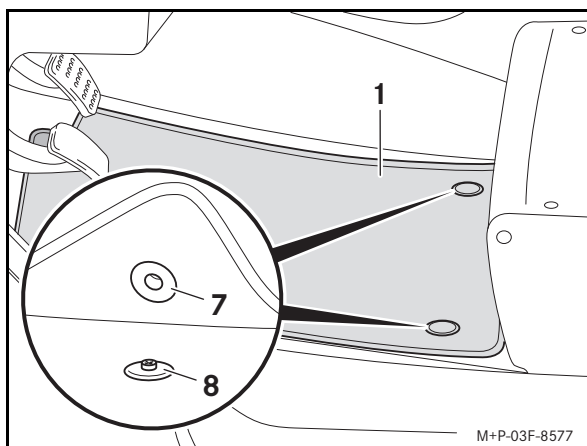
AVERTIZARE - PERICOL DE ACCIDENT DIN CAUZA OBIECTELOR DIN SPAȚIUL PEDALIER AL ȘOFERULUI

Obiectele din spațiul pedalierului șoferului pot limita cursa pedalelor sau pot bloca o pedală apăsată.


Acest lucru periclitează siguranța funcționării și circulației în trafic a autovehiculului

- ▶ Depozitați în siguranță toate obiectele din autovehicul pentru ca acestea să nu poată ajunge în spațiul dedicat picioarelor șoferului.
- ▶ Montați întotdeauna stabil covorașele conform prevederilor pentru a asigura întotdeauna un spațiu liber suficient pentru pedale.
- ▶ Nu utilizați covorașe desprinse și nu așezați mai multe covorașe unul peste altul.

1. Împingeți scaunul șoferului înapoi. 





2. Așezați covorașul (1) conform formei.
3. Apăsați butoanele de siguranță (7) de pe partea de jos a covorașului (1) pe suportul (8) în spațiul pentru picioare.

4. Reglați scaunul șoferului. 

Montarea covorașului central și a covorașului din spațiul pedalier al însoțitorului

Indicație

Pentru montarea covorașului central trebuie să fie deplasate scaunul șoferului și al însoțitorului.

1. Împingeți scaunul respectiv înapoi. 
2. Introduceți covorașul (2 sau 3) uniform.
3. Reglați scaunul respectiv. 

Montarea covorașelor la al doilea/al treilea rând de scaune



AVERTIZARE - PERICOL DE ACCIDENT SAU DE RĂNIRE CU BANCHETA SPATE NEFIXATĂ

Dacă bancheta din spate nu este fixată, aceasta poate fi aruncată în timpul cursei.

- ▶ Asigurați-vă întotdeauna că bancheta spate este fixată conform descrierii.



Pentru a garanta o fixare sigură a banchetei spate, păstrați șinele scaunului și ancorările din podeaua autovehiculului curate și fără obiecte.

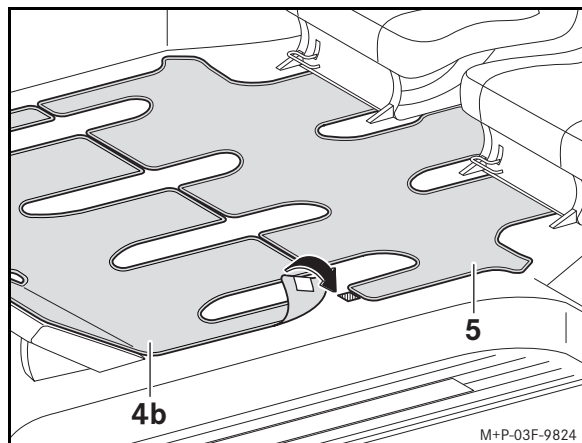


AVERTIZARE - PERICOL DE PRINDERE LA REGLAREA BANCHETEI SPATE

Când deplasați o banchetă din spate vă puteți prinde dumneavoastră sau un ocupant al autovehiculului, de ex. la șina de ghidare a banchetei din spate

- ▶ Asigurați-vă că la deplasarea banchetei din spate nu are nimeni nicio parte a corpului în zona de deplasare a banchetei din spate.


1. Împingeți al doilea și al treilea rând de scaune în poziția de bază marcată pe șinele scaunelor. 
2. Demontați al doilea rând de scaune. 



3. Așezați covorașele (4 și 5) conform formei și îmbinați-le conform imaginii cu închizătoarea Velcro.

Indicație



La autovehiculele cu scaun de lux, covorașul (4b) trebuie pus pe suportul pedalier.

4. Montați al doilea rând de scaune și, dacă este cazul, reglați-l. 

Indicație

O deplasare a celui de-al doilea și/sau al treilea rând de scaune este posibilă numai limitat după montarea covorașelor.

Montarea covorașului în spațiul de încărcare

1. Demontați cel de-al treilea rând de scaune. 
2. Așezați covorașul conform formei.
3. Îmbinați covorașul spațiului de încărcare (6) și covorașul celui de-al treilea rând de scaune (5) cu ajutorul benzii Velcro.
4. Montați al treilea rând de scaune. 

Tack för att du har valt Mercedes-Benz nya originalgolvmattor.

Vi hoppas att du ska ha både nytta och glädje av dem.

Giltighet

Denna monteringsanvisning för velour- och ripsmattor är godkänd för Mercedes-Benz V-Klass och Mercedes-Benz Vito, modellserie 447.


Golvmattorna skyddar fotutrymmet.

Separata delar

- (1) Bilmatta till golvet vid förarplatsen
- (2) Mellanmatta
- (3) Bilmatta till golvet vid passagerarplatsen
- (4) Bilmatta till andra sätesraden
 - (a) utan premiumsäte
 - (b) med premiumsäte plus fotstöd
- (5) Bilmatta till tredje sätesraden
- (6) Bilmatta till bagageutrymmet
 - (a) utan mittribba
 - (b) med mittribba

Allmän information

Med förbehåll för ändringar av tekniska specifikationer i förhållande till bilderna i monteringsanvisningen.

 Denna symbol hänvisar till information i bilens instruktionsbok. Ha den till hands.

Montering av bilmatta till golvet vid förarplatsen

Använd de fordonsspecifika fästsystemen, se bilens instruktionsbok.




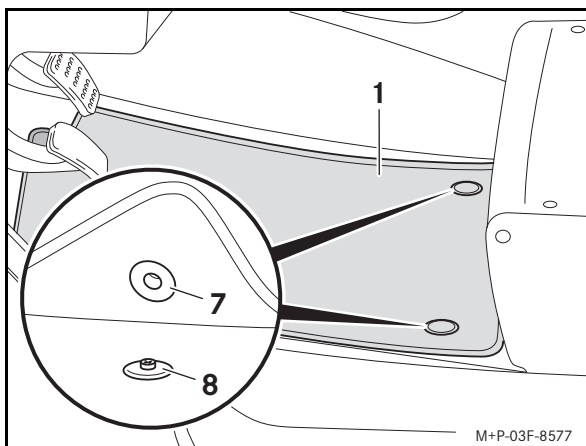
VARNING – OLYCKSRISK PÅ GRUND AV FÖREMÅL PÅ GOLVET VID FÖRARPLATSEN


Föremål på golvet vid förarplatsen kan begränsa pedalvägen eller blockera en nedtrampad pedal.

Det försämrar bilens drift- och trafiksäkerhet

- ▶ Förvara föremål i bilen på ett säkert sätt, så att de inte kan hamna på golvet vid förarplatsen.
- ▶ Montera alltid golvmattorna enligt föreskrifterna och se till att de är ordentligt fästa, så att det alltid finns tillräckligt med fritt utrymme vid pedalerna.
- ▶ Använd inte lösa golvmattor och lägg inte flera mattor ovanpå varandra.

1. Skjut bak förarsätet. 





2. Placera bilmattan (1) så att formen passar.
3. Tryck fast låsknapparna (7) på undersidan av golvmattan (1) på fästena (8) i fotutrymmet.
4. Ställ in förarsätet. 

Montering av mellanmatta och bilmatta till golvet vid passagerarplatsen

Information

Framsätena måste flyttas när mellanmattan ska monteras.

1. Skjut bak respektive säte. 
2. Lägg in bilmattan (2 eller 3) så att den passar.
3. Ställ in sätet. 

Montering av bilmatta för andra/tredje sätesraden



VARNING – RISK FÖR OLYCKA OCH PERSONSKADA OM BAKSÄTET INTE HAR GÅTT I LÅS

Om baksätet inte har gått i ingreppsläge kan det kastas omkring under körning.

- ▶ Se alltid till att baksätet har gått i lås enligt beskrivningarna.



För att säkerställa att baksätet kan låsas fast korrekt ska sätets glidskenor och förankringar i bilgolvet hållas fria från smuts och föremål.

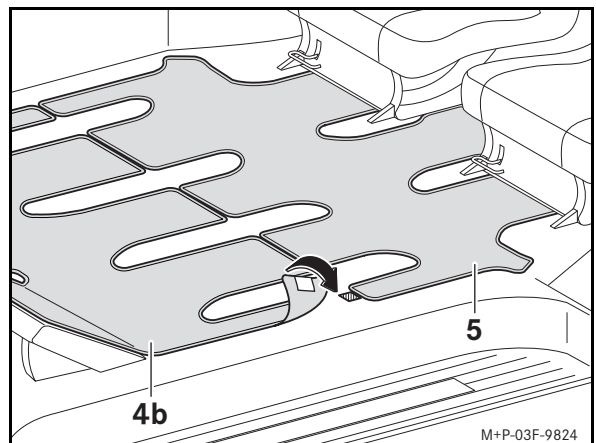


VARNING – KLÄMRISK NÄR BAKSÄTET JUSTERAS

När du ställer in ett baksäte finns det risk att du eller en av de som färdas i bilen klämmer sig, t.ex vid baksätets styrskena

- ▶ Se till att ingen har någon del av kroppen i baksätets rörelseområde när du ställer in ett baksäte.


1. Flytta andra och tredje sätesraden till det grundläge som har markerats på sätesskenorna 
2. Montera ur andra sätesraden 



3. Placera bilmattan (4 och 5) så att formen passar och sätt ihop dem med kardborrband så som bilden visar.

Information



På bilar med premiumsäte måste bilmatta (4b) läggas på fotstöden.

4. Montera in andra sätesraden och ställ in vid behov. 

Information

Efter att bilmattorna har monterats går det bara att flytta andra och/eller tredje sätesraden i begränsad omfattning.

Montering av bilmatta i bagageutrymmet

1. Montera ur tredje sätesraden. 
2. Placera bilmattan så att formen passar.
3. Sätt ihop bilmattan till bagageutrymmet (6) och bilmattan till tredje sätesraden (5) med kardborrband.
4. Montera in tredje sätesraden. 

Srdečne blahoželáme k zakúpeniu vašich nových originálnych podlahových rohoží Mercedes-Benz.

Prajeme vám veľa zábavy a radosti pri používaní.

Platnosť


Tento návod na montáž velúrových a ripsových podlahových rohoží je určený na vozidlách Mercedes-Benz Triedy V a Mercedes-Benz Vito, konštrukčný rad 447. Podlahové rohože slúžia na ochranu a zníženie opotrebovania priestoru na nohy.

Jednotlivé diely

- (1) Podlahová rohož priestoru na nohy vodiča
- (2) Stredová rohož
- (3) Podlahová rohož priestoru na nohy spolujazdca
- (4) Podlahová rohož pre druhý rad sedadiel
 - (a) bez luxusného sedadla
 - (b) s luxusným sedadlom vrátane opierky na nohy
- (5) Podlahová rohož pre tretí rad sedadiel
- (6) Podlahová rohož ložného priestoru
 - (a) bez stredového predelu
 - (b) so stredovým predelom

Všeobecné pokyny

Zmeny v technických detailoch oproti obrázkom v návode na montáž sú vyhradené.

 Tento symbol poukazuje na informácie z návodu na obsluhu vášho vozidla. Prosím, pripravte si ho.

Montáž podlahovej rohože do priestoru na nohy vodiča

Používajte špecifické upevňovacie systémy vozidla, pozrite návod na obsluhu vozidla.



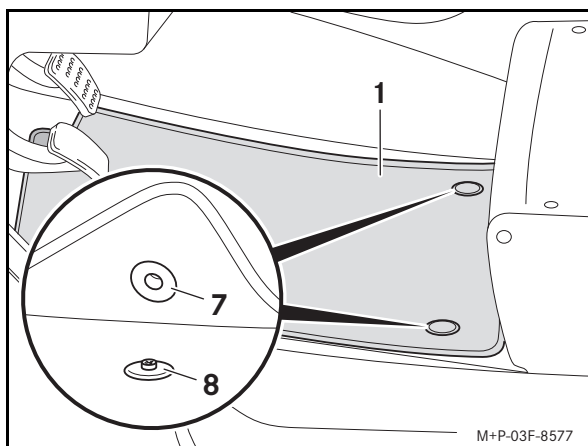
VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO ZRANENIA V DÔSLEDKU PREDMETOV V PRIESTORE NA NOHY VODIČA

Predmety v priestore na nohy vodiča môžu obmedziť dráhu pedála alebo zablokovať zošliapnutý pedál.


To ohrozuje prevádzkovú bezpečnosť vozidla a bezpečnosť cestnej premávky

- ▶ Všetky predmety vo vozidle bezpečne uložte, aby sa nemohli dostať do priestoru na nohy vodiča.
- ▶ Podlahové rohože vždy namontujte pevne a predpísaným spôsobom, aby bol vždy zabezpečený dostatok voľného priestoru na pedále.
- ▶ Nepoužívajte žiadne neupevnené podlahové rohože a nekladte viaceré podlahové rohože na seba.

1. Sedadlo vodiča posuňte smerom dozadu. 





2. Vložte podlahovú rohož (1) tak, aby lícovala s tvarom priestoru.
3. Zatlačte poistné gombíky (7) na spodnej strane podlahovej rohože (1) na držiaky (8) v priestore na nohy.

4. Nastavte sedadlo vodiča. 

Montáž stredovej rohože a podlahovej rohože do priestoru na nohy spolujazdca

Upozornenie

Pri montáži stredovej rohože sa musí presunúť sedadlo vodiča a sedadlo spolujazdca.

1. Príslušné sedadlo posuňte smerom dozadu. 
2. Vložte podlahovú rohož (2 alebo 3) tak, aby lícovala s tvarom priestoru.
3. Nastavte príslušné sedadlo. 

Montáž podlahových rohoží pre druhý/tretí rad sedadiel



VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO NEHODY A ZRANENIA V DÔSLEDKU NEZAISTENEJ ZADNEJ LAVICE

Ak nie je zadná lavica zaistená, môže sa počas jazdy voľne pohybovať.

- ▶ Vždy zabezpečte, aby bola zadná lavica zaistená podľa popisu.



Na zabezpečenie bezpečného zaistenia zadnej lavice, udrzte upevňovacie koľajnice sedadiel a ukotvenia v podlahe vozidla bez nečistôt a predmetov.

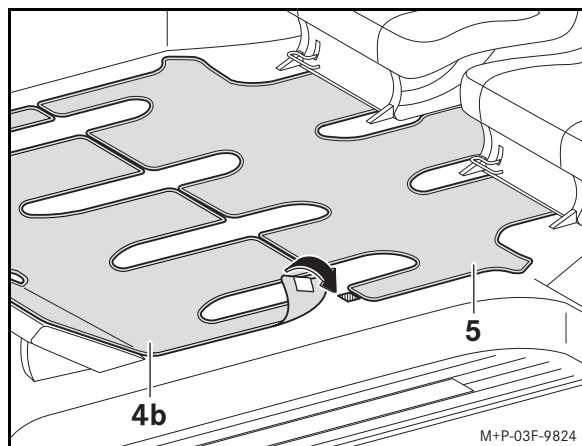


VÝSTRAHA – NEBEZPEČENSTVO PRICVIKNUTIA PRI PRESTAVOVANÍ ZADNEJ LAVICE

Pri prestavovaní zadnej lavice môžete pricviknúť seba alebo iného cestujúceho, napríklad v oblasti vodiacej koľajnice zadnej lavice

- ▶ Pri prestavovaní zadnej lavice zabezpečte, aby do oblasti pohybu zadnej lavice nezasahovala žiadna časť tela.


1. Posuňte druhý a tretí rad sedadiel do základnej polohy, ktorá je vyznačená na koľajniciach sedadiel. 
2. Vymontujte druhý rad sedadiel. 



3. Vložte podlahové rohože (4 a 5) tak, aby lícovali s tvarom priestoru, a podľa znázornenia ich spojte pomocou suchého zipsu.

Upozornenie



Na vozidlách s luxusným sedadlom musí byť podlahová rohož (4b) položená na opierkach chodidiel.

4. Namontujte druhý rad sedadiel a prípadne ho nastavte. 

Upozornenie

Po montáži podlahových rohoží možno druhý a/alebo tretí rad sedadiel posúvať už len v obmedzenom rozsahu.

Montáž podlahovej rohože ložného priestoru

1. Demontujte tretí rad sedadiel. 
2. Vložte podlahovú rohož tak, aby lícovala s tvarom priestoru.
3. Spojte podlahovú rohož ložného priestoru (6) a podlahovú rohož pre tretí rad sedadiel (5) pomocou suchého zipsu.
4. Namontujte tretí rad sedadiel. 

Iskrene čestitke ob nakupu vaših novih originalnih predpražnikov Mercedes-Benz.

Želimo vam veliko veselja in zabave pri uporabi.

Veljavnost

Ta navodila za montažo predpražnikov iz velurja in ripsa so odobrena za vozila Mercedes-Benz razreda V in Mercedes-Benz Vito, serija 447.

Predpražniki ščitijo in varujejo prostor za noge.

Posamezni deli

- (1) Predpražnik v voznikovem prostoru za noge
- (2) Sredinski predpražnik
- (3) Predpražnik v sovoznikovem prostoru za noge
- (4) Predpražnik, druga vrsta sedežev
 - (a) brez luksuznega sedeža
 - (b) z luksuznim sedežem vklj. s podporo za stopalo
- (5) Predpražnik, tretja vrsta sedežev
- (6) Predpražnik v prtljažnem prostoru
 - (a) brez sredinskega prečnika
 - (b) s sredinskim prečnikom

Splošni napotki

Pridrujemo si pravico do sprememb tehničnih podrobnosti v primerjavi s slikami v navodilih za montažo.

Ta simbol kaže na informacije iz navodil za uporabo vašega vozila. Imejte jih pri roki.

Montaža predpražnika v voznikovem prostoru za noge

Uporabljajte sisteme za pritrditev, ki so specifični za vozilo, glejte navodila za uporabo vozila.



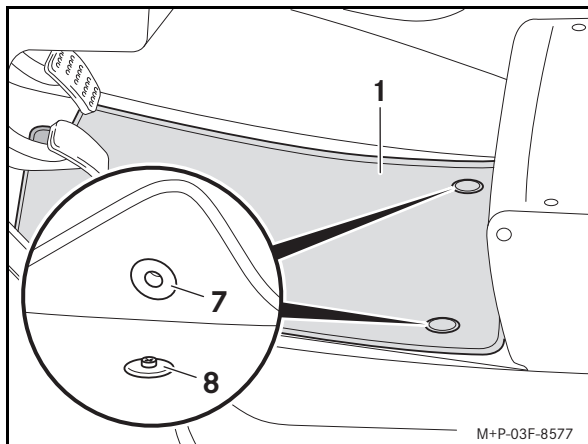
OPOZORILO – NEVARNOST NEZGODE ZARADI PREDMETOV V VOZNIKOVEM PROSTORU ZA NOGE

Predmeti v voznikovem prostoru za noge lahko omejijo hod pedala ali blokirajo pritisnjen pedal.

To ogroža varnost delovanja in prometno varnost vozila.

- ▶ Vse predmete v vozilu varno shranite, da ne bodo prišli v voznikov prostor za noge.
- ▶ Predpražnike vedno dobro pritrdite in montirajte tako, kot je predpisano, da zagotovite dovolj prostora za premikanje pedalov.
- ▶ Ne uporabljajte nepritrjenih predpražnikov in predpražnikov ne nalagajte enega na drugega.

1. Potisnite voznikov sedež nazaj.



2. Predpražnik (1) namestite tako, da se popolnoma prilega.
3. Varnostne gumbce (7) na spodnji strani predpražnika (1) pritisnite na držala (8) v prostoru za noge.
4. Nastavite voznikov sedež.

Montaža sredinskega predpražnika in predpražnika v sovoznikovem prostoru za noge

Opomba

Za montažo sredinskega predpražnika je treba premakniti voznikov in sovoznikov sedež.

1. Ustrezni sedež potisnite nazaj.
2. Predpražnik (2 ali 3) namestite tako, da se popolnoma prilega.
3. Nastavite ustrezni sedež.

Montaža predpražnikov v drugi/tretji vrsti sedežev



OPOZORILO – NEVARNOST NEZGODE IN POŠKODB ZARADI NEZASKOČENE ZADNJE SEDEŽNE KLOPI

Če se zadnja sedežna klop ni pravilno zaskočila, se lahko med vožnjo premetava.

- ▶ Vedno se prepričajte, da je zadnja sedežna klop zaskočena, kot je opisano.

Da se bo zadnja sedežna klop zanesljivo zaskočila, morajo biti vodila sedežev in pritrđišča v tleh vozila čista in brez predmetov.

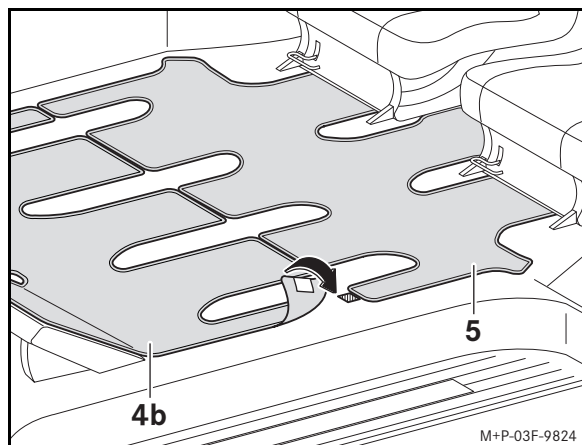


OPOZORILO – NEVARNOST UKLEŠČENJA PRI POMIKANJU ZADNJE SEDEŽNE KLOPI

Če premaknete zadnjo sedežno klop, lahko ukleščite sebe ali drugega potnika, npr. na vodilni tirnici zadnje sedežne klopi.

- ▶ Pri premikanju zadnje sedežne klopi se prepričajte, da v območju premikanja zadnje sedežne klopi ni nobenih oseb.

1. Drugo in tretjo vrsto sedežev premaknite v osnovni položaj, ki je označen na tirnicah sedežev.
2. Demontirajte drugo vrsto sedežev.



3. Predpražnike (4 in 5) vstavite tako, da se popolnoma prilegajo in jih povežite s sprijemalnim trakom, kot je prikazano.

Opomba

Pri vozilih z luksuznim sedežem morate predpražnik (4b) položiti na podpore za stopala.

4. Vgradite drugo vrsto sedežev in jo po potrebi nastavite.

Opomba

Po montaži predpražnikov je premikanje druge in/ali tretje vrste sedežev mogoče samo še omejeno.

Montaža predpražnika v prtljažnem prostoru

1. Demontirajte tretjo vrsto sedežev.
2. Predpražnik namestite tako, da se popolnoma prilega.
3. Predpražnik v prtljažnem prostoru (6) in predpražnik v tretji vrsti sedežev (5) povežite s sprijemalnim trakom.
4. Vgradite tretjo vrsto sedežev.

Mercedes-Benz orijinal paspaslarını tercih ettiğiniz için teşekkür eder, iyi günlerde kullanmanızı dileriz.

Memnun kalmanız dileğiyle.

Geçerlilik

Kadife ve fitilli paspasların bu montaj talimatı, Mercedes-Benz V-Serisi ve Mercedes-Benz Vito (yapı serisi 447) için kullanıma sunulmuştur.


Paspaslar, ayak bölgesini koruma işlevi görmektedir.

Parçalar

- (1) Sürücü ayak bölgesi paspası
- (2) Orta paspas
- (3) Ön yolcu ayak bölgesi paspası
- (4) İkinci koltuk sırası paspası
 - (a) Lüks koltuksuz
 - (b) Ayak desteğine ilave olarak lüks koltuklu
- (5) Üçüncü koltuk sırası paspası
- (6) Yükleme alanı paspası
 - (a) Orta parçasız
 - (b) Orta parçalı

Genel hatırlatmalar

Montaj talimatında yer alan görsellere karşın teknik ayrıntılarda değişiklik yapma hakkı saklı tutulur.

 Bu sembol aracınızın işletme talimatında bulunan bilgilere yönlendirir. Lütfen bunu hazır bulundurun.

Sürücü ayak bölgesi paspasının montajı

Araca özel sabitleme sistemlerini kullanın, araç işletme talimatına bakın.




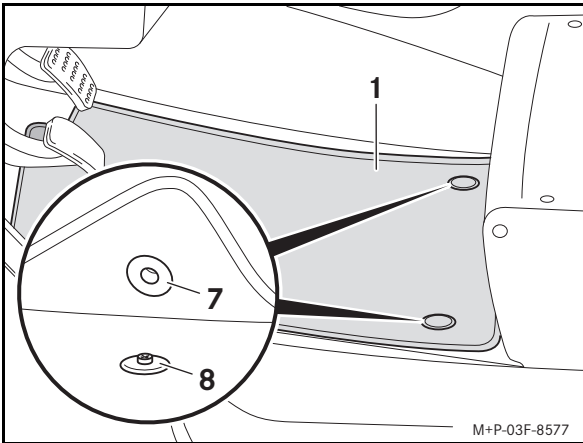
UYARI - SÜRÜCÜ AYAK BÖLGESİNDEKİ NESNELERDEN KAYNAKLANAN KAZA TEHLİKESİ


Sürücü ayak bölgesindeki nesnelere, pedal yolunu kısıtlayabilir veya basılı durumdaki bir pedala bloke edebilir.

Bu, aracın işletme ve trafik emniyetini tehlikeye düşürür.

- ▶ Araçtaki tüm nesnelere, sürücü ayak bölgesine ulaşmaması için emniyetli bir şekilde muhafaza edin.
- ▶ Pedallara yönelik yeterli boş alan sağlamak için paspasları her zaman sabit ve öngörüldüğü gibi monte edin.
- ▶ Sabit olmayan paspaslar kullanmayın ve birden fazla paspası üst üste koymayın.



1. Sürücü koltuğunu geriye doğru itin. 



2. Paspası (1) şekle uygun olarak yerleştirin.
3. Paspasın (1) alt tarafındaki emniyet düğmelerini (7) ayak bölgesindeki tutuculara (8) bastırın.
4. Sürücü koltuğunu ayarlayın. 

Orta paspasın ve ön yolcu ayak bölgesi paspasının montajı Hatırlatma

Orta paspasın montajı için sürücü ve ön yolcu koltuğunun kaydırılması gerekir.

1. İlgili koltuğu geriye doğru itin. 
2. Paspası (2 veya 3) şekle uygun olarak yerleştirin.
3. İlgili koltuğu ayarlayın. 

İkinci/Üçüncü koltuk sırası paspaslarının montajı



UYARI - ARKA KOLTUK SIRASININ YERINE OTURMAMASINDAN KAYNAKLANAN KAZA VE YARALANMA TEHLİKESİ

Arka koltuk sırası yerine oturmadiysa, sürüş sırasında etrafa savrulabilir.

- ▶ Arka koltuk sırasının anlatıldığı gibi yerine oturmuş olduğundan her zaman emin olun.



Arka koltuk sırasını emniyetli şekilde yerine oturtmak için araç tabanındaki koltuk kızaklarını ve sabitleme yerlerini temiz tutun ve nesnelere uzaklaştırın.

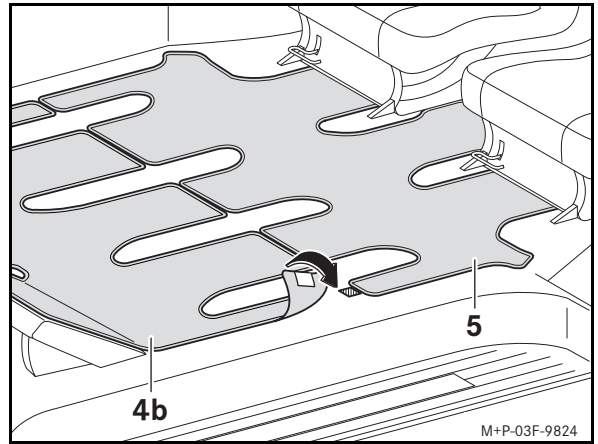


UYARI - ARKA KOLTUK SIRASININ AYARI DEĞİŞTİRİLİRKEN SIKIŞMA TEHLİKESİ

Bir arka koltuk sırasının ayarını değiştirirken, kendinizi veya araçtaki bir kişiyi, örneğin arka koltuk sırasının kılavuz kızağına sıkıştırabilirsiniz.

- ▶ Bir arka koltuk sırasının ayarını değiştirirken, hiçbir uzvun arka koltuk sırasının hareket alanında bulunmadığından emin olun.


1. İkinci ve üçüncü koltuk sırasını, koltuk kızaklarında işaretlenmiş olan temel konuma kaydırın. 
2. İkinci koltuk sırasını sökün. 



3. Paspaları (4 ve 5) şekle uygun olarak yerleştirin ve gösterildiği gibi cırt cırtla birleştirin.

Hatırlatma



Lüks koltuklu araçlarda paspas (4b) ayak desteklerine yerleştirilmelidir.

4. İkinci koltuk sırasını monte edin ve gerekirse ayarlayın. 

Hatırlatma

Paspaslar monte edildikten sonra ikinci ve/veya üçüncü koltuk sırası artık sadece kısıtlı olarak kaydırılabilir.



Yükleme alanı paspasının montajı

1. Üçüncü koltuk sırasını sökün. 
2. Paspası şekle uygun olarak yerleştirin.
3. Yükleme alanı paspasını (6) ve üçüncü koltuk sırası paspasını (5) cırt cırt yardımıyla birleştirin.
4. Üçüncü koltuk sırasını takın. 

تركيب الحصيرة الوسطى وحصيرة أقدام حيز أقدام الراكب الأمامي

إرشاد

لتركيب الحصيرة الوسطى يجب تحريك مقعد السائق ومقعد الراكب الأمامي.

1. قم بتحريك المقعد المعني للخلف. 
2. ضع حصيرة الأقدام (2 أو 3) بشكل متداخل.
3. قم بضبط المقعد المعني. 

تركيب حصائر الأقدام لصف الجلوس الثاني/ الثالث



تحذير - خطر الحوادث والإصابة في حالة كنية جلوس خلفية غير مثبتة



إذا لم تثبت كنية الجلوس الخلفية، من الممكن أن تتطاير أثناء القيادة.
 ◀ تأكد دائماً، أن كنية الجلوس الخلفية مثبتة كما هو موضح.

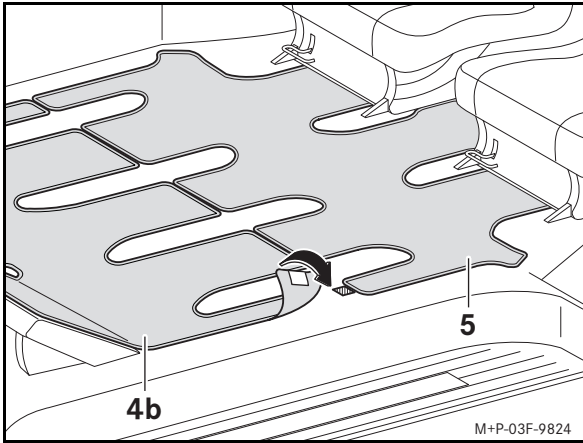
لضمان تثبيت كنية الجلوس الخلفية بشكل آمن، حافظ على مسارات المقاعد ووسائل التثبيت في أرضية السيارة خالية من الاتساخات والأشياء.



تحذير - خطر الاتحصار عند تعديل كنية الجلوس الخلفية


عندما تقوم بتعديل كنية جلوس خلفية، من الممكن أن تنحصر أنت وراكب سيارة آخر، مثلاً بقضيب التمرير لكنية الجلوس الخلفية.
 ◀ تأكد أنه عند تعديل كنية جلوس خلفية واحدة من عدم وجود أي جزء من الجسم في مجال التحرك لكنية الجلوس الخلفية.

1. حرك صف الجلوس الثاني والثالث إلى الوضع الأساسي المميز على قضبان المقعد. 
2. فك صف الجلوس الثاني. 



3. ضع حصائر الأقدام (4 و 5) بشكل متداخل وأوصلها كما هو موضح بالقل الجرار. **إرشاد**



في السيارات المزودة بحصيرة أقدام يجب وضع حصيرة الأقدام (4b) على دعائم الأقدام.

4. قم بتركيب صف الجلوس الثاني وعند الضرورة اضبطه. 

إرشاد

تحريك صف الجلوس الثاني و/أو الثالث يكون بعد تركيب حصائر الأقدام فقط ممكن بشكل محدود.

تركيب حصيرة أقدام حيز الحمولة

1. قم بفك صف الجلوس الثالث. 
2. ضع حصيرة الأقدام بشكل متداخل.
3. قم بتوصيل حصيرة أقدام حيز الحمولة (6) وحصيرة أقدام صف الجلوس الثالث (5) بواسطة قفل جرار.
4. قم بتركيب صف الجلوس الثالث. 

ألف مبروك لشرائك حصائر الأقدام من مرسيدس-بنز الأصلي الجديد.

نتمنى لك المزيد من المتعة والفرحة عند الاستخدام.

سريان المفعول

دليل التركيب هذا لحصائر الأقدام القطيفة والخشنة مصرح به لفئة Mercedes-Benz V الطراز 447.


تستخدم حصائر الأقدام لحماية وتجميل حيز الأقدام.

أجزاء منفردة

- (1) حصيرة الأقدام لحيز أقدام السائق
- (2) حصيرة وسطى
- (3) حصيرة الأقدام لحيز أقدام الراكب الأمامي
- (4) حصيرة أقدام لصف الجلوس الثاني
 - (a) بدون مقعد فاخر
 - (b) مع مقعد فاخر وبالإضافة دعامة أقدام
- (5) حصيرة أقدام لصف الجلوس الثالث
- (6) حصيرة أقدام حيز الحمولة
 - (a) بدون قضيب وسط
 - (b) مع قضيب وسط

إرشادات عامة

تم الاحتفاظ بتغييرات التفاصيل التقنية بما يتعلق في صور دليل التركيب.

 يُشير هذا الرمز إلى معلومات من دليل تشغيل سيارتك. رجاءً احتفظ بهذا في متناول اليد.

تركيب حصيرة أقدام حيز أقدام السائق

استخدم أنظمة تثبيت خاصة بالسيارة، انظر دليل تشغيل السيارة.




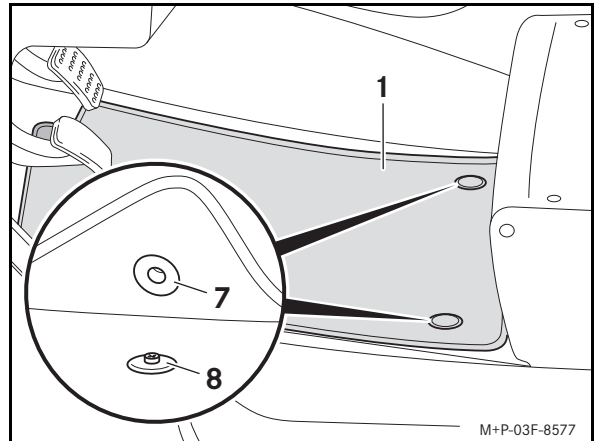
تحذير - خطر الحوادث نتيجة أجسام في حيز أقدام السائق


من الممكن أن تُجد الأشياء الموجودة في حيز أقدام السائق من حركة الدواسات أو تمنع الضغط الكامل على الدواسات.

هذا يُعرض سلامة تشغيل وحركة مرور السيارة للخطر

- ◀ قم بتخزين جميع الأشياء في السيارة بشكل آمن، كي لا تصل هذه لحيز أقدام السائق.
- ◀ قم بتركيب حصائر الأقدام دائماً بشكل ثابت كما هو مقرر لضمان حيز فراغ كاف للدواسات دائماً.
- ◀ لا تستخدم حصائر أقدام غير مثبتة ولا تضع عدة حصائر أقدام فوق بعضها البعض.

1. حرك مقعد السائق للخلف. 



2. ضع حصيرة الأقدام (1) بشكل متداخل.
3. اضغط رؤوس التامين (7) على الجهة السفلية لحصيرة الأقدام (1) على المُثبت (8) في حيز الأقدام.
4. قم بضبط مقعد السائق. 

© 2020, Mercedes-Benz AG
Mercedesstr. 120, 70372 Stuttgart, Germany
Reprinting, translating and reproduction, in whole or in part, are not permitted without our prior written consent.

2020/01
03F019-19